



**GENIUS**  
PORTONI SEZIONALI  
è un marchio  
**FERRARO**



MADE IN ITALY



**GENIUS**  
PORTONI SEZIONALI



UNI EN ISO 9001:2015



SISTEMA DI GESTIONE  
QUALITÀ CERTIFICATO



## INDICE

## INDEX

<b>L'AZIENDA THE COMPANY 4</b>			
7	Chi siamo	<i>About us</i>	
8	Know-how	<i>Company know-how</i>	
9	Il progetto	<i>Genius design</i>	
10	Consulenza all'acquisto	<i>Purchase consulting services</i>	
11	Assistenza post/vendita	<i>After-sales support</i>	
<b>I MODELLI DOOR MODELS 12</b>			
13	Il sezionale	<i>Sectional doors</i>	
14	Lennox	<i>Lennox</i>	
18	Rialto	<i>Rialto</i>	
22	Master	<i>Master</i>	
26	Edison	<i>Edison</i>	
30	Light	<i>Light</i>	
34	Canova	<i>Canova</i>	
38	Personalizzazioni	<i>Customization options</i>	
<b>IL PRODOTTO PRODUCT ILLUSTRATION 42</b>			
44	Prodotto in dettaglio	<i>Genius doors-detailed description</i>	
46	Applicazioni	<i>Applications</i>	
47	Versioni: Classic - Elegant	<i>Classic and Elegant doors</i>	
48	Particolari	<i>Door components</i>	
52	Passaggi pedonali	<i>Pedestrian doors</i>	
56	Oblò e griglie	<i>Windows / Ventilation grills</i>	
57	Decorati	<i>Artistic decorations</i>	
58	Montanti e velette	<i>Post covers / Upper covers</i>	
60	Automazioni	<i>Door automation</i>	
<b>DATI TECNICI TECHNICAL DATA 66</b>			
67	Pannelli	<i>Door panels</i>	
68	Finiture e colori	<i>Finishes and colors</i>	
76	Disegni	<i>Technical drawings</i>	
<b>HORIZON HORIZON DOORS 78</b>			
79	Portone a scorrimento laterale	<i>Side-sliding doors</i>	
<b>GRANDI DIMENSIONI COMMERCIAL DOORS 82</b>			
83	Versione industriale	<i>Commercial doors</i>	
<b>IL SOCIALE SOCIAL INVOLVMENT 84</b>			
84	Il controllo dei processi	<i>Process control</i>	
85	Sponsorizzazioni	<i>Sponsorships</i>	





**GENIUS**  
PORTONI SEZIONALI



# CHI SIAMO ABOUT US

I Portoni Sezionali Genius rappresentano il nuovo programma della Ferraro, una solida realtà fondata dai fratelli Antonio Ferraro ed Angelo Ferrara, affermati imprenditori di comprovata esperienza imprenditoriale nel settore delle chiusure industriali e civili, maturata in oltre 30 anni di attività.

Nella zona industriale di Ariano Irpino, importante città della provincia di Avellino, la Ferraro ha stabilito la sede principale del gruppo. Un moderno ed attrezzatissimo capannone industriale, con annessi uffici e sala espositiva, si erge in un'area di circa 10.000 mq. circondata dai verdi colli irpini che fanno da cornice ad un paesaggio di altri tempi, dove il connubio tra tradizione e modernità crea una perfetta simbiosi.

Molteplici sono le realizzazioni della Ferraro che si contraddistinguono per le forti componenti progettuali e produttive che la annoverano tra le aziende più affermate del settore, ai primi posti a livello nazionale.

La Ferraro è un gruppo coeso di persone che con dedizione, competenza ed esperienza contribuiscono quotidianamente alla crescita dell'azienda.

La Ferraro è tra le società promotrici dell'associazione di settore ACMI Assocostruttori Chiusure e Meccanismi Italia.

*Genius sectional doors constitute the new product range created by the Ferraro company, a sound business established by Antonio Ferraro and Angelo Ferrara, successful and extremely experienced entrepreneurs in the field of civil and commercial shutters for over 30 years.*

*The Ferraro Company has established company headquarters in the industrial zone of Ariano Irpino, a major city of the Avellino province. A modern and well-equipped industrial building with annexed office areas and showroom lays on a roughly 10.000 square-meter area surrounded by the green Irpino hills, an old-fashion natural scenery where perfect symbiosis results from the mix between tradition and modern times.*

*Ferraro manufactures several products that feature strong design and manufacturing components which have made Ferraro become a highly successful, top-tier-ranking company in the Italian door business.*

*The Ferraro workforce consists of a well-blended group of dedicated, skilled, and experienced people whose day-by-day work contributes to the growth of the company.*

*The Ferraro Group is one of the businesses which have launched ACMI (Assocostruttori Chiusure e Meccanismi Italia), a recently-established association of Italian door manufacturers.*

La Ferraro è associata:

*Ferraro is a member of the following trade associations:*



# IL KNOW-HOW

## COMPANY KNOW-HOW

I Portoni Sezionali Genius sono il risultato di una costante analisi delle normative nazionali ed europee in materia di prestazioni e sicurezza e di una continua ricerca sulla qualità delle materie prime impiegate nel ciclo produttivo.

Sono stati pertanto definiti i parametri dimensionali e prestazionali, le applicazioni possibili, i cicli produttivi, le carte di controllo e le regole per la tracciabilità dei componenti.

Ogni portone sezionale Genius è sempre corredato dalla documentazione CE che ne comprova la conformità alle norme di riferimento applicate e di un manuale, di facile lettura ed interpretazione, riportante le indicazioni per un corretto montaggio e per la necessaria manutenzione.

Il portone sezionale Genius garantisce le seguenti prestazioni in osservanza della norma europea 13241-1:

- **Durabilità:** 15.000 cicli per i portoni sezionali residenziali  
*A richiesta è possibile garantire sino a 100.000 cicli.*
- **Resistenza al vento:** Classe 2 minimo
- **Resistenza termica:** in funzione della configurazione del manto\*

\* I portoni sezionali rientrano nella categoria dei prodotti che contribuiscono al risparmio energetico dei fabbricati e di conseguenza possono beneficiare delle detrazioni fiscali.



Lo staff tecnico della Ferraro, avvalendosi delle più moderne tecnologie di progettazione cad-cam, elabora le possibili soluzioni applicative con la cura anche dei minimi dettagli, per prevenire qualsiasi imprevisto in cantiere.

Lavorare per la qualità, in coerenza delle più recenti normative europee, è una missione per tutti i dipendenti coinvolti nell'intero processo produttivo e post-vendita. Severe procedure aziendali consentono il quotidiano monitoraggio di tutte le attività che convergono alla realizzazione del portone sezionale Genius.

*Genius sectional doors result from a constant analysis of Italian and European door performance and safety regulations coupled with an on-going search for quality improvement of production raw materials and components.*

*Consequently, the Ferraro management has defined sound size and performance standards, implementation possibilities, production processes, control charts and component tracking procedures.*

*Each Genius sectional door is always supplied with both CE certificates attesting the door compliance to pertinent CE regulations and an easy-to-understand manual including correct assembling and necessary maintenance information.*

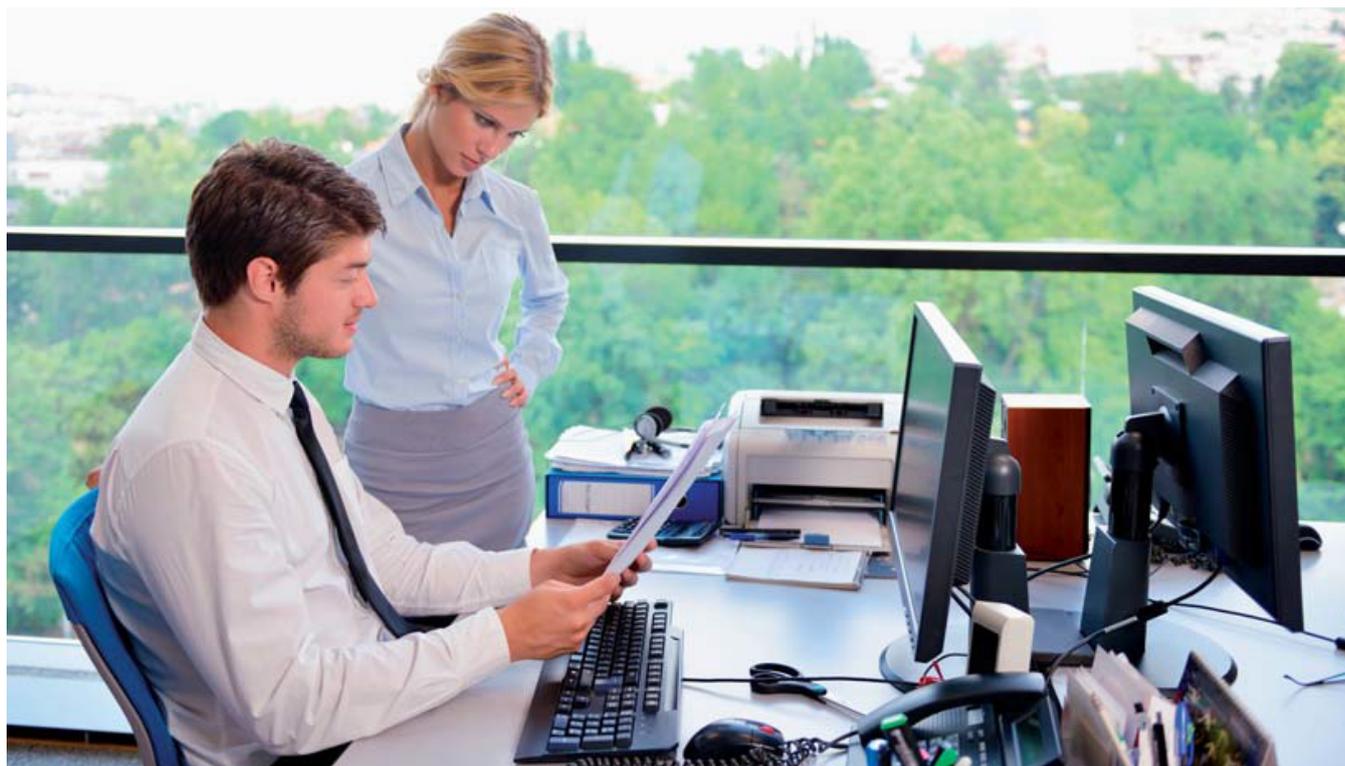
*In compliance with UNI EN 13241-1, Genius sectional doors guarantee the following performance characteristics:*

- *Durability: 15.000 cycles for residential sectional doors (upon request, it is possible to configure doors up to 100.000 cycles).*
- *Wind resistance: at least Class 2.*
- *Heat transmission rate: depending on mantle characteristics.\**

*\*Sectional doors belong to the category of products contributing to building energy saving. Therefore, they may qualify for pertinent tax deduction.*

*Employing the latest cad-cam design technology, Ferraro's technical staff designs possible application solutions taking care of the smallest detail, in order to prevent any unplanned event from occurring on the installation site.*

*Achieving high quality in compliance with the most recent European regulations constitutes a mission goal for all the employees involved with the whole manufacturing and after-sale-support processes. Rigorous internal procedures allow for daily monitoring of all the activities converging into the realization of the Genius sectional door.*



# IL PROGETTO

## GENIUS DESIGN

Nel Portone Sezionale Genius nulla è lasciato al caso. I tecnici Ferraro, dopo un'attenta analisi del contesto applicativo e avvalendosi dei più sofisticati software di progettazione, trasformano le idee dei clienti e le proposte dei venditori in nuove forme e nuove soluzioni, senza mai trascurare i requisiti imposti dalle vigenti normative in materia di sicurezza. Le idee sviluppate dal confronto tra le varie funzioni aziendali danno vita al progetto definitivo.

I prototipi vengono testati prima in azienda e poi presso importanti laboratori esterni per l'ottenimento della certificazione.

Lo studio del layout e dell'industrializzazione del prodotto è curato dalla Ferraro nei minimi dettagli per ottimizzare la produzione e per garantire la qualità finale, senza mai disattendere gli impegni assunti con la clientela.

Gli impianti produttivi, le macchine e le attrezzature di stabilimento sono oggetto di manutenzione periodica per garantire il massimo dell'efficienza e della precisione. Gli operatori partecipano periodicamente a corsi di formazione e di aggiornamento per crescere professionalmente.

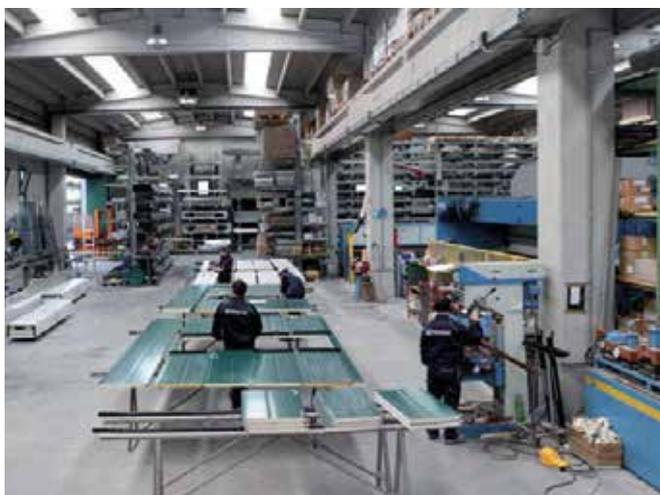
*Nothing in the Genius sectional door design process is left to chance. After a careful analysis of the actual application context, by employing the most sophisticated design software, Ferraro's technical staff converts customers' ideas and sale agents' proposals into new forms and solutions without ever overlooking compliance to actual safety standards.*

*The ideas developed by cooperation of the several business units give birth to the final project.*

*Door prototypes are tested internally, first. Afterwards, they are sent to qualified external laboratories for further testing and release of proper product certification.*

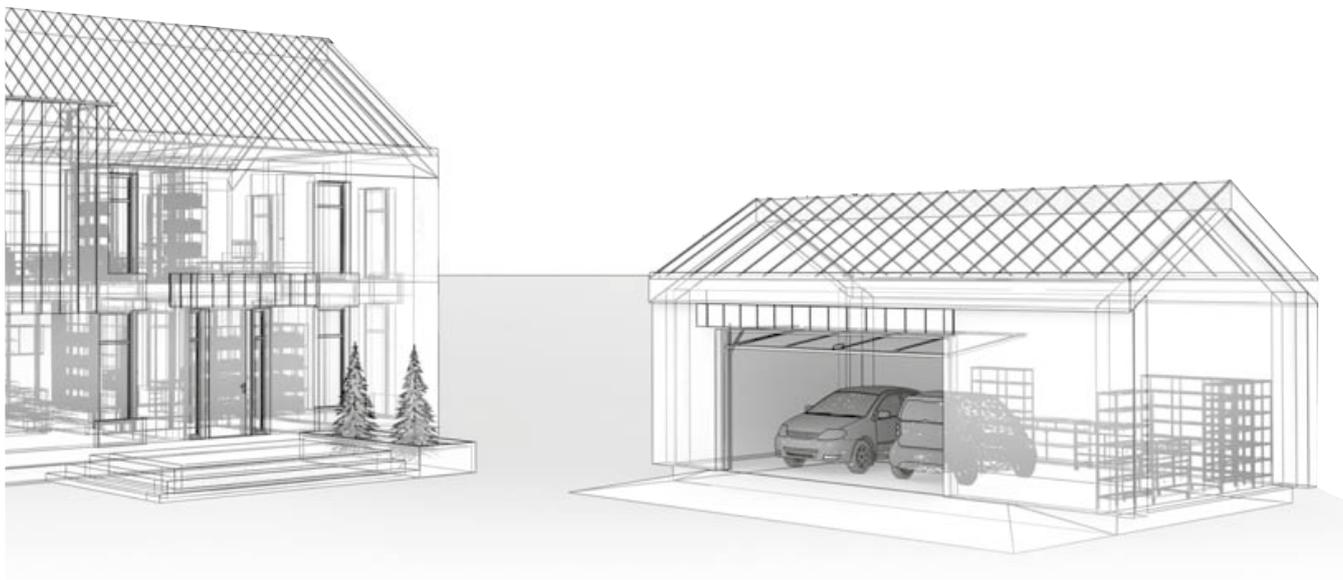
*In order to ensure both production process optimization and final product quality standards without ever compromising the company's commitment to customers, the Ferraro staff pays particular attention to every detail of product layout and manufacturing.*

*Production facilities, equipment, and tools undergo periodical maintenance to guarantee their best efficiency and maximum precision. In order to ensure professional growth, machine operators undergo periodical training and attend refresher courses.*



Dove la tecnologia non può arrivare, è l'esperta e scrupolosa mano degli addetti alle linee di assemblaggio che assicura la cura del dettaglio; gli operatori con la loro diligenza, meticolosità ed esperienza confezionano i portoni sezionali come un esperto sarto sa confezionare un abito su misura.

*Where technology shows its limits, the careful and scrupulous assembly line operator's hand ensures attention to detail. With their diligence, carefulness and experience, Ferraro's workers make sectional doors the same way an expert tailor would sew a customized suit.*



# CONSULENZA ALL'ACQUISTO

## PURCHASE CONSULTING SERVICES

La filosofia commerciale della Ferraro mira ad offrire agli operatori del settore un servizio globale di consulenza all'acquisto che va al di là della vendita fine a se stessa. Ciò ha permesso di consolidare negli anni rapporti di collaborazione con importanti realtà su tutto il territorio nazionale.

La rete vendita della Ferraro è composta da *esperti commerciali* che, costantemente aggiornati sulle innovazioni tecnologiche, supportano il cliente *fabbro, serramentista, rivenditore e artigiano*, analizzando le loro richieste per prospettare le soluzioni ottimali dal punto di vista tecnico, funzionale, estetico ed economico.

La forza vendita della Ferraro è sempre presente e disponibile nel supportare i clienti: dalla assistenza commerciale e tecnica ai rilievi in cantiere, dalla formazione in loco alla consegna di documentazione e campionature.

Il mercato è monitorato da una capillare rete di vendita che copre tutto il territorio nazionale; dinamismo, professionalità e competenza, sono le doti essenziali dei consulenti Ferraro che, avvalendosi delle più note tecniche di marketing e ben supportati da una pianificazione intelligente, operano con serietà e competenza.

La Ferraro forte della esperienza commerciale acquisita sul territorio nazionale e incoraggiata dai contatti che iniziavano a pervenire da oltre confine, ha voluto affrontare la sfida della globalizzazione.

Ha aperto nella propria sede un ufficio commerciale estero e stretto importanti collaborazioni con società di trading internazionale per i mercati nord-africani, est-europei, medio-orientali e sud-americani.

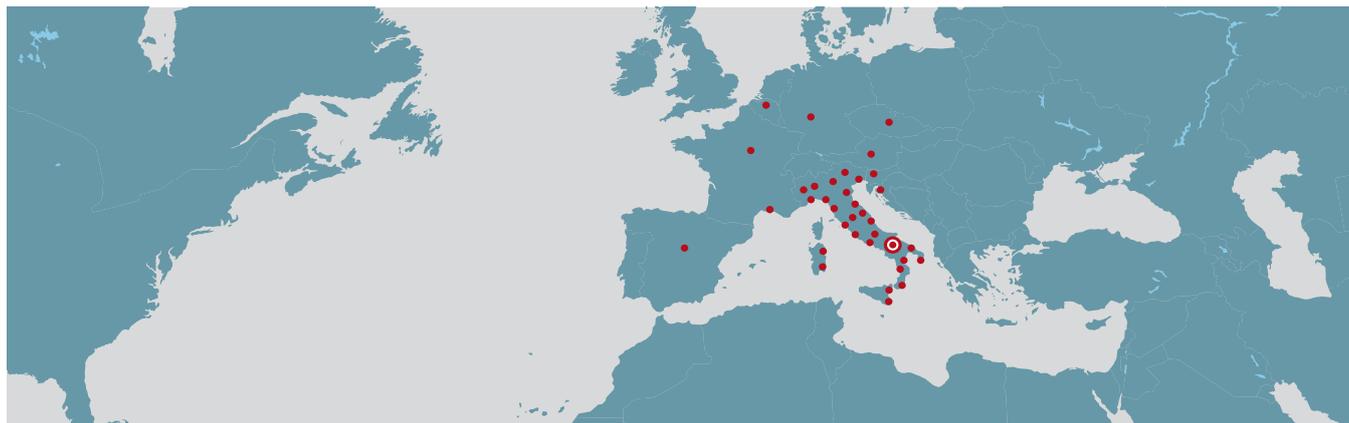
*Ferraro's sale philosophy intends to offer door industry operators a global purchase consulting service which goes beyond considering product sale as an end in itself. This approach has resulted in the establishment of long-term partnerships with major Italian door industry businesses.*

*Ferraro's sales team consists of "sales experts." Being constantly updated about technological advancements, they support properly all kinds of customers (blacksmiths; fixture suppliers; retailers; door artisans; etc.) by analyzing their requests and supplying them with optimal solutions from the technical, functional, aesthetic, and economic points of view.*

*Ferraro's sales people are always available and ready to assist customers with commercial and technical inquiries; installation-site measurements; field training; sample and document delivery; etc.*

*A thorough, nation-wide sales network constantly monitors the door market. Dynamism, professionalism, and expertise constitute Ferraro purchase consultants' basic traits. They work seriously and skillfully by availing themselves of the most well-known marketing techniques and intelligent planning.*

*Based upon both its strong nationwide commercial experience and the increasing number of contacts from foreign operators, Ferraro decided to face the challenge of globalization. Consequently, the company opened its International Sales division (located at corporate headquarters) and established important partnerships with international trading businesses of the North-African, East-European, Middle-Eastern, and South-American markets.*



# ASSISTENZA POST/VENDITA

## AFTER-SALES SUPPORT

Il grado di affidabilità di una azienda non si basa unicamente sulla fornitura di un prodotto costruito "a regola d'arte" ma si misura soprattutto in funzione della soddisfazione del cliente nel vedere il proprio portone sezionale installato e perfettamente funzionante.

La puntualità, la cortesia, il trasporto, l'assistenza all'installazione, la garanzia del funzionamento, la ricambistica, la manutenzione è ciò che il cliente chiede e si aspetta; questi sono i temi che stanno più a cuore alla Ferraro e sui quali il gruppo ha impostato la propria filosofia aziendale.

Un servizio "chiavi in mano" per garantire il cliente a 360 gradi assumendosi la responsabilità sul prodotto, trasporto e installazione.

Il servizio spedizioni gode di una buona efficienza grazie ad una capillarità delle consegne nelle varie regioni e province, pianificata all'inizio di ogni anno solare e assicurata dalla disponibilità di un ampio parco automezzi.

L'accurato imballo di tipo integrale preserva il portone sezionale durante la movimentazione ed il trasporto.

La Ferraro può provvedere alla spedizione dei portoni sezionali presso la sede del cliente e se richiesto anche presso il luogo di installazione. Ai più economici ma meno attenti e attendibili corrieri, la Ferraro preferisce impiegare propri automezzi ed autisti dipendenti che con professionalità, garantiscono l'integrità della merce dal momento del carico in azienda, allo scarico in cantiere.

Per quanto concerne il montaggio dei portoni sezionali, la Ferraro assicura una adeguata e completa assistenza tecnica tramite propri installatori, quasi sempre dipendenti diretti, che si distinguono per la loro professionalità e competenza.

È possibile organizzare corsi di formazione per quei clienti che dispongono di proprie squadre di montaggio, predisporre un affiancamento direttamente in cantiere, dare supporto telefonico agli interlocutori esperti ma, se richiesto, la Ferraro può occuparsi integralmente dell'installazione e collaudo per un portone perfettamente funzionante, seguendo scrupolosamente le indicazioni di montaggio ricevute e riportate sulla documentazione fornita con il prodotto.

Efficiente il servizio di assistenza post vendita: il cliente trova sempre una immediata risposta, disponibilità di ricambi originali, assistenza diretta e on line.

*A business' reliability is not based solely upon its ability to supply in-accordance-with-best-practice products. Instead, it depends especially on the degree of satisfaction a customer experiences by enjoying a properly-installed and perfectly-working sectional door.*

*Timing; courtesy; transportation; installation support; proper working; spare part availability; maintenance support. This is what customers expect. Ferraro is most concerned about these aspects; therefore, it has based upon them its entire corporate philosophy.*

*A turnkey solution can be supplied to guarantee customers completely. In such a case, the Ferraro company takes full responsibility for product manufacturing, transportation, and installation.*

*Ferraro shipping services are quite efficient due to their capillary delivery peculiarity-almost all regions and provinces are covered. Shipping planning occurs at the beginning of each solar year and is ensured by the availability of a large truck fleet.*

*The accurate, 100%-comprehensive packaging preserves the sectional door's integrity during loading/unloading and transportation.*

*Ferraro can ship doors to either the customer's business offices or (if requested) the door's final installation site. Rather than employing cheaper but less careful and reliable shippers, Ferraro prefers to use its own trucks and drivers. Through their professionalism and expertise, Ferraro drivers guarantee product integrity from the door loading at the Ferraro warehouse until its actual unloading at the installation site.*

*Regarding sectional door assembling, the Ferraro Company can provide full, adequate support through its network of trained installers (almost 100% of them are company employees) who stand out for their professionalism and expertise.*

*For customers employing their own assembling crew, Ferraro can provide crew training, on-site installation assistance, and phone support to expert installers. Nevertheless, upon request, the company can take full charge of door installation and testing. By following assembly instructions carefully (both the ones received from technical personnel and the ones reported on the door's accompanying documents), Ferraro can supply a fully functioning product.*

*Efficient after-sales support: customers can receive a prompt reply to their inquiries (both directly and online) and find original spare parts available in stock.*



**I MODELLI**  
***DOORS MODELS***



# IL SEZIONALE SECTIONAL DOORS

I primi portoni sezionali si affacciano sul mercato italiano agli inizi degli anni '80, provenienti da Nord-America e Nord-Europa dove la tecnologia si è sviluppata sino a diventare il portone più diffuso per la chiusura dei garage.

I vantaggi introdotti dal portone sezionale, rispetto alle classiche serrande e basculanti, sono molteplici e tra tutti le eccellenti qualità di isolamento termico e acustico garantite dal tamponamento con pannelli coibentati, l'ottimizzazione degli spazi interni ed esterni del garage, la sicurezza per l'utente e la ampia scelta di soluzioni estetiche.

**Il portone sezionale Genius, grazie alla qualità dei materiali impiegati e alla cura dei dettagli, garantisce il massimo comfort per il vostro garage.**

*Sectional doors first appeared on the Italian market at the beginning of the 80s. They came from Northern-America and Northern-Europe, places where their technology has been developed to the extent that they have become the most widespread garage door type. If compared to traditional rolling shutters and overhead doors, sectional doors' advantages are manifold. The main ones are: excellent heat and sound insulation (due to the use of insulated panels); garage inner and outer space optimization; operator safety; wide aesthetic solution choice. Thanks to high-quality raw materials and extreme attention to detail, Genius sectional doors can guarantee maximum comfort concerning your garage.*

## Nessun ingombro Obstruction absence



Genius consente di sfruttare tutto lo spazio utile interno del tuo garage; il manto scorre verticalmente e si adatta alla sagoma del solaio perciò non occupa spazi sia interni che esterni come le vecchie chiusure (basculanti e serrande).

*Genius doors allow for 100% garage inner- room occupation. Since the door's mantle slides vertically and fits the garage's ceiling structure, the door does not require as much operating room as old-fashion rolling shutters and overhead doors do.*

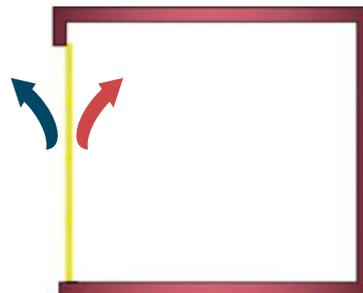
## Tenuta aria/acqua Air and water proofness



La tenuta all'aria: un vero problema per i portoni tradizionali ma non per Genius. Il perimetro dell'intero portone è sigillato da guarnizioni elastiche performanti che bloccano il passaggio di aria, polvere e neve. Anche tra le giunzioni dei pannelli è applicata una guarnizione che contribuisce alla tenuta del portone.

*Air-proofness: while it is a real problem for traditional garage doors, it is not a problem at all for Genius ones. High-performance elastic gaskets surround the entire doors' perimeter and prevent air, dust and snow from passing through. A similar kind of gasket is placed also between panels, which contributes positively to the door's overall air-proofness.*

## Isolamento termico/acustico Heat and sound insulation



Grazie ai pannelli isolanti che costituiscono il manto, i portoni sezionali Genius garantiscono un ottimo isolamento termico ed acustico, bloccando all'esterno il freddo ed evitando la dispersione interna del calore.

*Thanks to the insulated panels which make up the mantle, Genius sectional doors guarantee optimal heat and sound insulation by keeping cold air outside and preventing inside heat dispersion.*

$U = 1,48 \text{ W/m}^2\text{K}$   
\*



\* Varia in funzione delle dimensioni e configurazione del portone.

## I MODELLI DOOR MODELS

### LENNOX



### RIALTO



### MASTER



### EDISON



### ASTRO

(su ordinazione)



### GAMMA

(su ordinazione)



### MAGIC

(su ordinazione)



### LIGHT





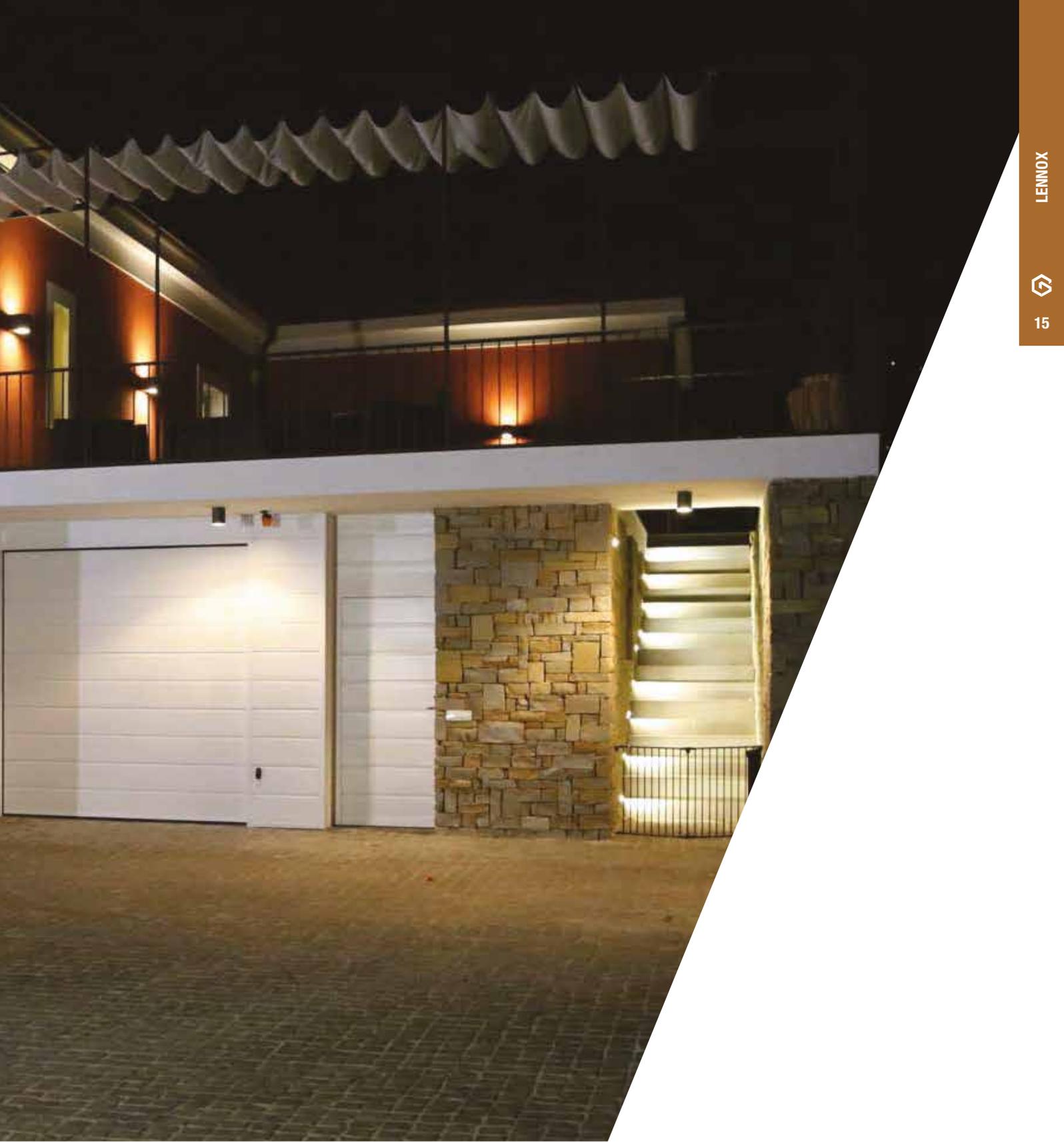
# LENNOX



Lennox è il modello più richiesto della collezione Genius. Questo senza ombra di dubbio è dovuto alla sobrietà del disegno che ben si armonizza con il classico ed il moderno, il contemporaneo e il futuristico. Nulla è lasciato al caso ma tutto è frutto di una meticolosa analisi e scelta dei materiali; questa è la filosofia della Ferraro per il portone Genius, oggi uno dei sezionali più affidabili tra quelli in commercio.

*The Lennox product line constitutes the most favorite one among Genius sectional doors. There is no doubt this is due to the line's sober design which fits harmoniously classic, modern, contemporary, and futuristic styles.*

*Nothing is left to chance. Instead, everything springs from a careful raw material analysis and selection; this is Ferraro's philosophy concerning Genius sectional doors which can be listed among the most reliable ones on the market nowadays.*



# LENNOX

## IL SEZIONALE INEGUAGLIABILE: PRATICO, ROBUSTO ED AFFIDABILE

### THE UNMATCHED SECTIONAL DOOR: PRACTICAL, STURDY AND RELIABLE

Il modello Lennox si riconosce perché è realizzato con pannelli caratterizzati da una unica riga longitudinale centrale che crea un piacevole effetto bidoga. Il manto si presenta con doghe alte 25 cm. L'ampia gamma di colori pronti a magazzino, oltre alla vastissima disponibilità dei colori Ral e Finto Legno non pone limiti al vostro fantasioso estro.

*Lennox doors can be recognized by their distinctive panels which feature a single, central, longitudinal line conferring the panel a pleasant double-stave effect. The wide range of colors in stock, coupled with the extremely large selection of available RAL and wood-like colors, sets no limits to one's fanciful creativity.*





Se la tua vecchia chiusura sente il peso degli anni, sostituiscila con un nuovo e moderno portone sezionale Genius. Il modello Lennox sintetizza eleganza, praticità e cura dei dettagli.

*If your old door feels the effects of the passing of time, replace it with a modern Genius sectional door. Lennox doors synthesize stylishness, practical sense, and attention to details.*





# RIALTO



Il modello Rialto è molto richiesto nella ristrutturazione delle abitazioni soprattutto quelle dei centri storici dove il pannello bugnato ben si integra con il contesto caratteristico delle costruzioni di una volta.

La modularità dei pannelli nel modello Rialto fa sì che il portone si presenti con un disegno simmetrico e proporzionato rispetto alle dimensioni del vano e dei riquadri, sempre interi e centrati.

*Rialto doors are highly requested for building remodeling purposes, especially when buildings are located in old-town centers, provided that raised panels integrate well old buildings' peculiar architecture.*

*Rialto doors' panel modularity makes the door appear symmetrical and well proportioned with respect to both door structural opening and raised motifs (which are always whole and centered).*



# RIALTO

## UN PRODOTTO ELEGANTE PER FARE DEL CLASSICO UN MOTIVO MODERNO

### A STYLISH DOOR WHICH MAKES CLASSICAL BECOME MODERN

Il modello Rialto è realizzato con pannelli aventi bugne rettangolari di dimensione 50\*30 cm. ed equidistanti 20 cm., ricavate dallo stampaggio della lamiera di acciaio. Much attenzione è stata posta sulla definizione delle linee perimetrali delle bugne al fine di ottenere una nitida marcatura del disegno che esprime il massimo risultato estetico sui pannelli con la finitura esterna liscia della versione Elegant.

Il modello Rialto ben si presta ad essere personalizzato; infatti la possibilità di applicare gli oblò a misura del riquadro con i relativi inserti con i motivi sole, lo rendono esteticamente gradevole.

Se la vostra casa è stata progettata per ottenere la certificazione energetica, allora dovete installare per la chiusura del vostro garage, un portone sezionale Genius.

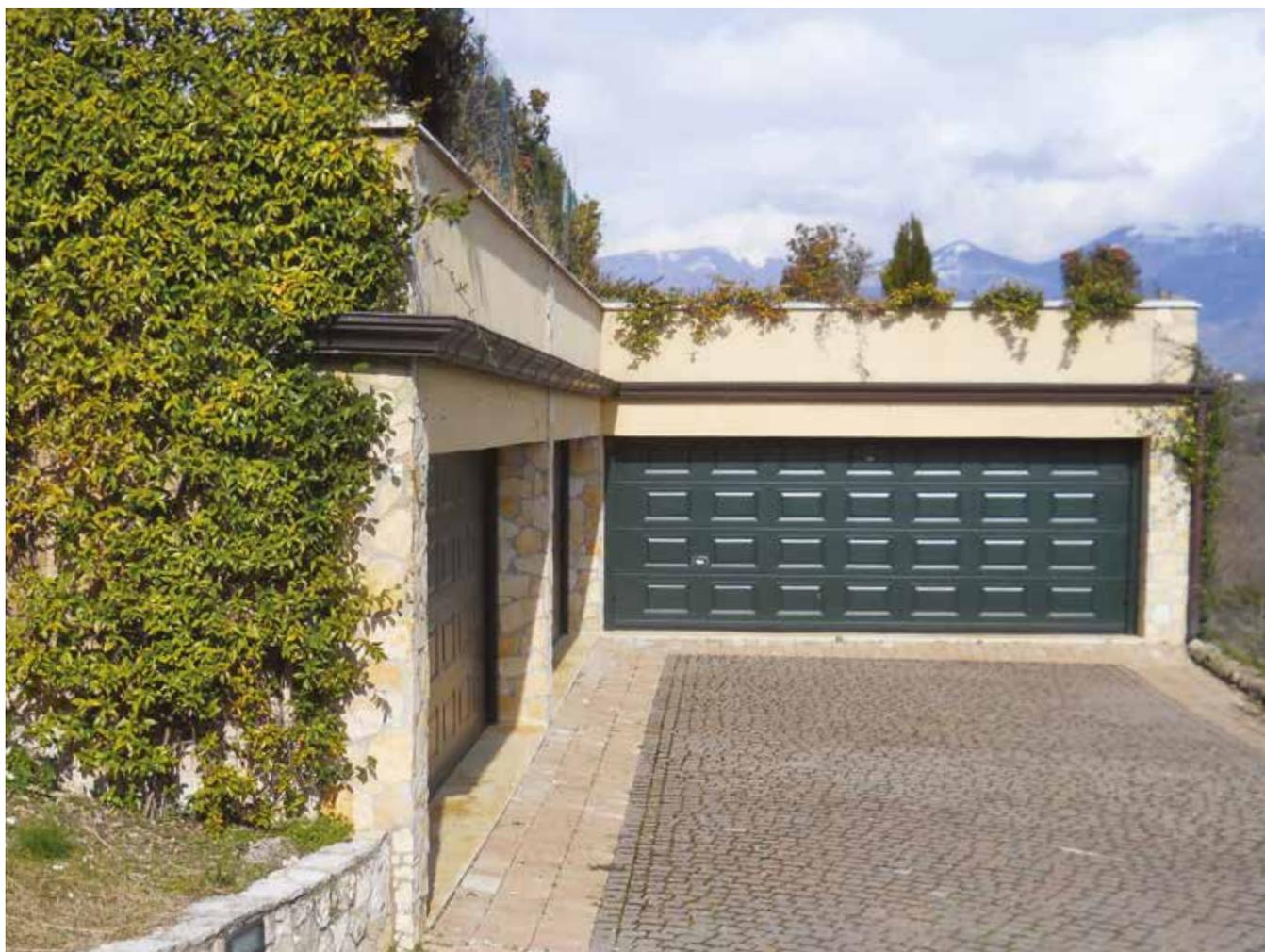
**Con Genius infatti l'aspetto energetico è stato analizzato per poter assicurare un coefficiente di trasmittanza termica. Il portone sezionale rientra tra i materiali da costruzione che possono beneficiare delle detrazioni fiscali.**

*Rialto doors are made with panels featuring rectangular, 50\*30 cm, 20 cm. - equidistant, embossed raised motifs obtained by steel sheet stamping.*

*Much attention was paid to raised motif perimeter lines in order to obtain a neat pattern delimitation which expresses its maximum beauty on ELEGANT panels with smooth external finish. Rialto doors are well suited for customization; in fact, the possible application of raised-motif-sized windows with rising-sun inserts makes them particularly appealing.*

*If your house was designed to obtain energy certification, you have to install a sectional door as your garage door, especially a Genius one. Genius doors were designed with such an aspect in mind.*

***In fact, energy saving solutions have been thoroughly analyzed and applied to actual door manufacturing in order to achieve the best heat transmission rate (rate values are reported on each door). Sectional doors are listed among construction items which may qualify for tax deductions.***





Per capire che non è legno lo si deve toccare e solo allora ci si rende conto che è un robusto portone in acciaio rivestito. I colori Legno sono realizzati da uno speciale film in PVC stampato che imitano fedelmente il colore del Rovere nelle varie coloriture; una particolarissima goffratura inoltre riproduce perfettamente le fibre del vero legno.

*In order to understand that the door is not made of wood, you must actually touch it. Only then you can realize that you are touching a sturdy door made of coated steel. Elegant line's wood-like colors are obtained by coating steel with a special PVC film whose colors imitate faithfully bay oak's several shades. In addition, an extremely particular surface embossing perfectly reproduces the fiber structure of real wood.*



# MASTER



Master: un mix vincente di sobrietà ed eleganza espressa dalla semplicità dei pannelli. Nessuna dogia, nessuna riga ma solo lamiera piana che esalta la perfezione e nel contempo manifesta una maestosa imponenza; per queste peculiarità Master si adatta a qualsiasi contesto urbanistico, convincendo anche i clienti più indecisi.

*Master doors: a winning mix of soberness and elegance expressed by panels' unornamented look. No staves; no lines. Just plain metal sheet which exalts perfection and, at the same time, expresses magnificent stateliness. Due to such peculiar characteristics, Master doors fit any urban context and satisfy even the most undecided customer.*



# MASTER

## LA SEMPLICITÀ CHE NON STANCA MAI

### NEVER-BORING SIMPLICITY

Il modello Master si riconosce perché è realizzato con pannelli completamente piani senza nervature longitudinali, alti 50 cm.

Il risultato estetico è singolare in quanto la pannellatura si presenta continua e compatta dal gusto decisamente raffinato.

Se volete differenziarvi, il modello Master è quello che più si predispone per la personalizzazione estetica del portone con l'applicazione di decori in metallo o per riprodurre sull'intera superficie del portone, la stampa digitalizzata di immagini scelte dal cliente.

Il portone sezionale Genius è la giusta soluzione per la sostituzione della vecchia basculante. Per poter montare Genius occorre poco spazio; gli ingombri laterali e superiori sono ridottissimi per cui la dimensione del vano è quasi interamente sfruttabile.

*Master doors can be easily identified since they are made with completely flatt, no-longitudinal-rib, 50 cm-high panels.*

*The aesthetic effect is quite peculiar; in fact, the panel mantle looks uninterrupted, compact, and definitely refined in taste.*

*If you want to be different, Master doors are the ones which are best suited for aesthetic customization through either application of metal decorations or digital printing on the entire door surface of any image chosen by the customer.*

*Genius sectional doors typify the best replacement option for overhead doors. In order to install a Genius door, little room is needed; since door upper and side obstruction are extremely limited, almost the entire door structural opening can be passed-through.*







# EDISON



Il modello Edison si identifica come il modello più tradizionale; è indiscutibilmente il disegno che ha contraddistinto la storia del portone sezionale.

La sintesi della robustezza: le righe longitudinali, oltre a rappresentare un motivo, fungono da nervature di irrigidimento della lamiera e per questo lo si consiglia anche per portoni di grandi dimensioni.

*Edison doors typify the most traditional door. Without any doubt, their design has marked the history of sectional doors.*

*Besides constituting a pattern, longitudinal lines (the synthesis of sturdiness) work as a reinforcement for the steel sheet.*

*For this reasons, Edison doors are suggested also for large-sized structural openings.*



# EDISON

## PER RESTARE SUL CLASSICO

### TO STAY CLASSICAL

Il modello Edison si identifica dalle nervature longitudinali ed equidistanti, impresse sui pannelli; il risultato estetico a portone chiuso è un manto con doghe alte 10 cm. Ben si associa alla finitura superficiale del pannello con goffratura Stucco, disegno classico ed intramontabile che concorre a rendere più resistente la lamiera, riducendo peraltro i rischi di abrasioni superficiali. A richiesta è disponibile la goffratura Legno.

*Edison doors can be identified from their longitudinal, equidistant, panel-impressed ribbing; the closed-door aesthetic result is a mantle made of 10 cm.-high staves. Edison door lines well pair up with the stucco-embossing panel finish, a classical and timeless design which contributes to enhance steel resistance decreasing, at the same time, the risk for door superficial abrasion. Wood-like embossing is available upon request.*





# LIGHT



Quando la luce all'interno del garage o dell'autosalone è un'esigenza, quando l'aerazione all'interno del box o dell'autofficina è questione di sicurezza, la risposta è Genius Light. Il portone sezionale Genius nella versione Light conserva la medesima struttura con l'unica differenza che il manto è composto da pannelli finestrati realizzati con profili di alluminio estruso. Può essere interamente finestrato per ottenere la massima luminosità o aerazione oppure i pannelli finestrati si possono alternare a quelli coibentati di lamiera del modello che più si preferisce.

*When garage or car showroom lighting is a must, when air exchange inside the garage or the repair shop can affect people's safety; Genius Light doors are the answer. The Light version of Genius sectional doors features the same basic structure as other Genius doors, except for the mantle which consists of window-like panels made with extruded aluminum profiles. The mantle can be totally window-like to achieve maximum lighting or airflow. Otherwise, it is possible to alternate window-like panels and the preferred version of metal, insulated ones.*



# LIGHT

## LUCE, AERAZIONE E GUSTO ESTETICO

### **LIGHT, AIRFLOW AND AESTHETIC TASTE**

I sezionali Light, per la versatilità dei componenti, possono essere utilizzati in maniera discreta per separare ambienti domestici da cortili; i pannelli scorrono verticalmente e possono scomparire nel controsoffitto per sfruttare tutto lo spazio circostante senza alcun tipo di ingombro.

Con i sezionali Light puoi dare visibilità al tuo spazio interno; è come avere una vetrina che all'occorrenza, scorrendo in alto lungo le guide verticali, scompare dandoti la possibilità di transitare ed effettuare spostamenti senza alcun tipo di ingombro che limiterebbe la tua operatività.

I profili strutturali di alluminio possono essere forniti in diverse finiture: dal classico anodizzato al più moderno verniciato nei colori Ral in tinta con i pannelli. A richiesta i profili di alluminio possono essere esternamente plastificati finto legno ed internamente verniciati bianco Ral 9010.

Le tamponature sono normalmente costituite da pannelli di metacrilato applicabili nella versione monolitica o camera per garantire un maggior isolamento. Dove invece l'areazione è la prerogativa principale, le finestrate sono tamponate con pannelli di rete stirata in acciaio zincato e, a richiesta, verniciata dello stesso colore dei profili di alluminio. L'aerazione che si ottiene con la rete stirata è circa il 50% della superficie della sezione finestrata.

*Because of their components' versatility, LIGHT sectional doors can be used noticeably to separate domestic spaces from patios. Panels slide vertically and can literally disappear inside a false ceiling to allow for complete, obstruction-free room utilization.*

*With LIGHT sectional doors, you can make your inside space free and visible. It will be like having a window that slides vertically when needed; consequently, you will enjoy the opportunity to move around people and things without any obstructions which would otherwise limit your operativeness.*

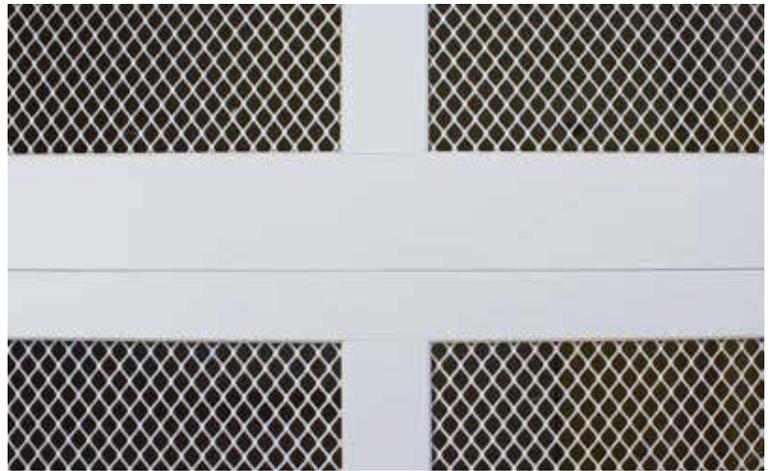
*Aluminum frame profiles can be supplied in several finishes: from anodized, classical ones to more modern, RAL-colored, panel-matching ones.*

*It is possible to paint aluminum profiles with several wood-like colors or, upon request, have their outer side painted with wood-like colors and their inner one with RAL 9010 white.*

*Mantle windows usually consist of methacrylate sheets employed as either single-pane units or insulated glazing ones to allow for better heat insulation.*

*If air exchange is a key factor, mantle windows consist of zinc-plated expanded metal which can be coated upon request to match the aluminum profile color. Expanded metal allows for air exchange on about 50% of the window area.*







# CANOVA



Il modello Canova è la soluzione ideale per la chiusura dei garage collocati in contesti architettonici dove la presenza del legno è un elemento predominante. Il portone sezionale Canova conserva la stessa struttura dei portoni realizzati con i pannelli di lamiera di acciaio, con l'unica differenza che il manto è composto da pannelli di legno massello.

Lo stile inconfondibile del legno lo si percepisce dai disegni proposti: cassettoni, doghe orizzontali o verticali ma è possibile scegliere anche tra una vasta gamma di pantografati, anche su disegno specifico del cliente.

*Canova doors constitute the ideal solution for garages located in architectural contexts sharply marked by the employment of wood. Canova sectional doors' basic structure is the same as standard, steel-panel doors'one, except for panels which are made of solid timber.*

*Multiple design options can make you sense solid timber's unmistakable style: raised motifs; horizontal or vertical staves; a wide variety of pantographed motifs, even specifically customer-designed ones.*



**GENIUS**  
PORTONI SEZIONALI

# CANOVA LEGNO MASSELLO

## DEDICATO ALLO STILE INTRAMONTABILE

### EVERGREEN STYLE

Qualsiasi sia il disegno del pannello: a doghe verticali ed orizzontali, a cassettoni o pantografati, ci si rende subito conto della lavorazione artigianale del legno. L'inserimento della porta pedonale non altera la continuità del disegno, così come anche le finestrate e le griglie sono collocabili a libero piacimento, personalizzando l'aspetto estetico e rendendo la porta ancor di più unica.

I materiali normalmente utilizzati sono il Larice, l'Abete, il Pino Russo Fenolico, l'Okoumè e, a richiesta, altre essenze; vengono opportunamente trattati per essere collocati all'esterno. È possibile scegliere tra verniciatura tinta legno naturale abete, larice e pino, rovere abete e okoumè, pino abete e okoumè, noce abete e okoumè, noce chiaro abete, okoumè e pino, noce scuro abete, okoumè e pino, teak abete e okoumè, castagno abete e pino, ebano abete e okoumè, verde abete. È possibile la soluzione laccata facendo riferimento ai colori della mazzetta Ral.

*Whatever the design is (vertical or horizontal staves; raised motifs or pantographed patterns), timber's craftsmanlike processing can be immediately perceived. Pedestrian doors do not alter door design continuity; moreover, windows and ventilation grills can be placed as desired, which makes the door's look quite personal and the door itself more unique.*

*The most commonly used woods are: larch; spruce; Russian pine; and okoumé. Nevertheless, other types of wood can be supplied upon request. All types of wood are properly coated for external use. Possible wood-color shades: natural (spruce, larch and pine) - dumast (spruce and okoumé) - pine (spruce and okoumé) - walnut (spruce and okoumé) - light walnut (spruce, okoumé and pine) - dark walnut (spruce, okoumé e pine) - teak (spruce and okoumé) - chestnut (spruce and pine) - ebony (spruce and okoumé) - green (spruce) Alternative option: lacquered finish in any RAL color.*





# PERSONALIZZAZIONI CUSTOMIZATION OPTIONS



Genius non è solo sicurezza, affidabilità, tecnologia ed ingombri ridotti ma rappresenta anche innovazione grazie ad una collezione di portoni sezionali con infinite possibilità di personalizzazione. Con Genius, il portone sezionale diventa componente fondamentale per l'estetica del fabbricato e nello stesso tempo arredo per la casa offrendo soluzioni originali per delimitare spazi o fungere da pareti divisorie tra diversi ambienti.

*Not only convey Genius doors the ideas of safety, reliability, technology and minimum obstruction; they also epitomize the concept of innovation provided that they allow for virtually limitless customization options. Genius doors make sectional doors become a fundamental key factor for the building's overall look. At the same time, they become real pieces of house furniture since they provide original solutions to delimit physical space or act as walls to separate different areas.*



# STAMPA FLATBED

## FLATBED PRINTING

La ricerca accurata dei materiali e dei componenti impiegati per la produzione dei Sezionali Genius, le molteplici soluzioni tecniche ed estetiche, la possibilità di scegliere tra i diversi modelli, colori e optional, offrono al cliente una impareggiabile libertà di personalizzare a proprio piacimento il portone con la finalità di ottenere un risultato estetico davvero esclusivo.

Tra le personalizzazioni, la Ferraro propone anche la possibilità di riprodurre una immagine sull'intera superficie del portone. Nessuna limitazione alla tua fantasia: paesaggi naturalistici, ambientazioni urbane, immagini evocative, riproduzioni di dipinti....

Basta fornirci su supporto informatico l'immagine e la ritroverai fedelmente riprodotta sul manto del tuo portone.

La stampa viene eseguita con il rivoluzionario sistema digitale Flatbed, che garantisce una qualità fotografica eccezionale; gli inchiostri vengono essiccati con raggi UV e successivamente incapsulati con della vernice protettiva trasparente.

La stampa è assolutamente garantita nel tempo per l'esposizione sia alle intemperie che ai raggi solari.

*The accurate search for Genius doors' raw materials and components; the availability of multiple technical and aesthetical solutions; the possibility to choose several door versions, colors and optional features; all these factors make customers feel incomparably free to customize their door as they want in order to achieve truly exclusive aesthetic results.*

*Among the several customization options, Ferraro proposes also the possibility to reproduce a given image on the whole door surface.*

*No limitations imposed on your fantasy: natural settings; urban ones; evocative pictures; paintings; etc.*

*You only need to provide us the picture on file to find it accurately reproduced on your door's mantle. We transfer images to doors using the revolutionary Flatbed digital system which guarantees exceptional picture quality. Printing inks are dried with UV rays and finally capsulated with transparent protective coating. Print quality is guaranteed to last over time against the action of both UV rays and weather agents.*

Realizzazioni su indicazione del cliente  
*Customer-specified Flatbed printing*



# APPLICAZIONE DI DECORI DECORATION

Le linee semplici ed armoniose, la cura dei particolari, la ricerca dei materiali hanno contribuito a fare del Portone Sezionale Genius un prodotto d'élite tra le chiusure dei garage distinguendosi per qualità, sicurezza ed estetica, riscontrando un completo consenso anche da parte della clientela più esigente. Se vuoi essere veramente unico e perché no, far morire d'invidia il tuo vicino, puoi disegnare il tuo portone con l'applicazione delle "forme d'arte", motivi di acciaio inox satinato che combinati tra di loro possono dar vita a delle vere opere d'arte. Oltre alle composizioni proposte a pagina 63, possiamo realizzare qualsiasi disegno grazie alle innovative tecniche di progettazione grafica.

*Simple and harmonious lines; attention to detail; high quality of raw materials and components. This is what has contributed to making Genius doors elite products in the garage market; products which stand out as far as quality, safety and look are concerned; products which have gained even the more demanding customers' approval.*

*If you want to be unique and(why not?) make your neighbor extremely envious, you can design your door adding to it "Artistic Decorations", namely brushed stainless steel motifs the combination of which can transform doors into real artworks.*

*In addition to the layout on page 63, we can realize any design thanks to our innovative graphic design techniques.*

Esecuzione in alluminio su disegno del cliente  
*Customer-designed, aluminum decoration*



Geometrie in acciaio inox  
*Stainless-steel geometric shapes*



Applicazione dei numeri identificativi, in acciaio verniciato  
*Coated-steel ID number application*







# IL PRODOTTO IN DETTAGLIO

## GENIUS DOORS-DETAILED DESCRIPTION

### MANTO

Il manto dei Portoni Sezionali Genius è composto da pannelli coibentati di spessore 40 mm, realizzati da doppia lamiera di acciaio zincato preverniciato e/o plastificato, con interposta schiuma poliuretana ad alta densità ed esente da CFC che assicura al portone sezionale Genius un ridotto coefficiente di trasmittanza termica ed un ottimale isolamento acustico, grazie anche all'interruzione del ponte termico tra lamiera esterna ed interna. La particolare sezione del pannello garantisce l'antipizzicamento delle dita secondo la norma EN12604.

Nella parte inferiore del pannello è collocata una guarnizione elastica che assicura la tenuta all'aria e all'acqua con il pannello sottostante. Un doppio rinforzo di acciaio interno, presente su tutta la lunghezza del pannello, garantisce la maggior tenuta delle viti di fissaggio delle cerniere e dei profili omega.

La finitura superficiale della lamiera nella parte esterna del pannello può essere liscia o goffrato stucco (a richiesta anche goffrato legno) ed è proposta nei vari modelli (Lennox, Rialto, Master, Edison, Astro, Gamma, Magic) e in diversi colori che possono essere sia a tinta unita che Finto Legno. Internamente i pannelli sono sempre di colore Bianco Ral 9010, rigati e goffrato stucco.

Le testate dei pannelli sono rinforzate da profili a C (carter laterali) di acciaio zincato preverniciati colore Bianco Ral 9010, sui quali, internamente al pannello, vengono avvitate le cerniere di snodo laterali che, unitamente a quelle intermedie (avvitate direttamente sui pannelli), assicurano l'accoppiamento e la rotazione degli stessi.

Le cerniere laterali ed intermedie sono di acciaio. Le cerniere laterali hanno la sede per l'inserimento dei rulli di scorrimento in nylon che sono applicati su cuscinetti e montati su alberi in acciaio.

Sul bordo inferiore del pannello viene applicato un profilo di alluminio sul quale viene inserita una guarnizione in EPDM per la sigillatura a pavimento mentre nel bordo superiore, la sigillatura viene assicurata da una guarnizione posta sull'architrave o veletta.

A seconda della dimensione dei portoni e/o del colore dei pannelli, vengono applicati all'interno profili di rinforzo ad omega di acciaio zincato o verniciato Bianco Ral 9010.

### GUIDE

Le guide di scorrimento sono realizzate con profili di acciaio di adeguato spessore e di sezione tale da contenere le ruote in nylon che supportano i pannelli. Verticalmente sono fissate sui profili angolari predisposti per il fissaggio sulle mazzette in muratura o sui montanti di acciaio; speciali guarnizioni coestruse con labbro morbido, applicate sui predetti profili angolari, garantiscono la tenuta all'aria ed acqua con il pannello.

Speciali piastre d'angolo autoportanti, fissate all'estremità superiore dei profili angolari, sostengono il gruppo molle di bilanciamento e la veletta esterna quando richiesta.

Il tratto orizzontale di scorrimento è costituito da un doppio profilo guida di cui quello posizionato in basso ha il terminale curvo che si attesta perfettamente con la guida verticale per consentire la continuità di scorrimento del portone. La seconda guida (posizionata verso il soffitto) termina con una curva tronca nella quale viene incanalata solo la ruota posizionata sulla parte superiore dell'ultimo pannello con lo scopo di garantire la perfetta chiusura del manto. La doppia guida viene fissata alla muratura mediante staffe angolari pre-forate.

### SISTEMA DI BILANCIAMENTO

Il bilanciamento del portone sezionale è assicurato da molle di torsione di acciaio armonico zincato. Le molle sono fissate sull'albero tramite mandrini di alluminio pressofuso; l'albero è di acciaio zincato di adeguato spessore ed è di sezione tubolare con cava per l'alloggiamento delle chiavette di sicurezza. Sull'estremità sono fissati i tamburi di alluminio sui quali si avvolgono le funi di acciaio che sollevano il portone. Il sistema è calcolato per un utilizzo di 15.000 cicli 4 cicli giorno per 10 anni ma a richiesta può essere fornito un sistema per uso intensivo sino a 100.000 cicli. Il carter copri molle, quando previsto o richiesto, è realizzato in acciaio preverniciato colore bianco.

### SICUREZZE

Al fine di non arrecare danni a persone e cose, il sezionale può essere corredato di dispositivi di sicurezza che bloccano la movimentazione del portone in caso di rottura dei cavi di sollevamento e delle molle di torsione. Ove previsto o se richiesti, vengono applicate sulle ruote di scorrimento speciali protezioni in nylon che evitano lo schiacciamento delle dita durante il funzionamento del portone.

### CHIUSURE

Sul portone viene sempre applicata una impugnatura di materiale plastico con marchio Ferraro; per assicurare la chiusura del portone, a richiesta, può essere applicato internamente un chiavistello di acciaio (accertarsi che nel garage sia presente un altro accesso o il portone sezionale abbia inserito una porta pedonale) o una serratura con cilindro e pomolo esterno.

Nei portoni apribili con motori a traino (a richiesta), la chiusura del portone è garantita dall'azione ostativa del motore che blocca l'apertura anche quando non c'è energia elettrica, mentre per quelli apribili con motore laterale a richiesta, viene applicata una serratura elettrica che si attiva automaticamente alla chiusura del portone.

### FUNZIONAMENTO

Il portone viene normalmente fornito per un funzionamento manuale; a richiesta può essere corredato con motori monofase 220V-50Hz del tipo a traino che rilevano automaticamente gli eventuali ostacoli durante la discesa e la salita invertendo o bloccando la manovra. E' possibile applicare motori laterali che intervengono direttamente sull'albero molle.

A richiesta sono disponibili vari accessori di manovra.

### ETICHETTATURA CE

Il portone viene sempre corredato da una targa CE con matricola di riferimento, manuale di installazione, uso - manutenzione - sicurezza e Dichiarazione di Prestazione DoP in conformità al nuovo Regolamento sui Materiali da Costruzione 305/2011 CPR ed in ottemperanza alla norma armonizzata EN 13241-1.

### GARANZIA

Il funzionamento del portone sezionale per garage Genius viene garantito per 10 anni dalla data di acquisto del portone. Per la fornitura di ricambi il periodo di garanzia è di 6 mesi.

Maggiori dettagli nelle Condizioni Generali di Vendita.



### RESISTENZA TERMICA E ACUSTICA

I portoni sezionali Genius, grazie alla qualità delle schiume utilizzate per la produzione dei pannelli, alle guarnizioni di tenuta applicate tra i pannelli, sulle guide verticali, sulla veletta superiore e sul bordo inferiore a pavimento, garantiscono un ottimo isolamento termico e acustico.



I portoni sezionali rientrano nella categoria dei prodotti che contribuiscono al risparmio energetico dei fabbricati e pertanto possono beneficiare delle detrazioni fiscali.

Per poter usufruire di tali detrazioni è necessario che il locale in cui il portone verrà installato sia riscaldato.



#### DOOR MANTLE

The Genius sectional door's mantle consists of 40 mm.-thick insulated panels made of two layers of pre-coated galvanized steel and/or PVC-coated steel with high-density, polyurethane, CFC-free foam in between. Therefore, Genius doors feature low heat transmission rates and high sound insulation due also to the interrupted heat bridge between the panel's inner and outer steel sheet. The panel's peculiar section guarantees finger safety according to EN12604 standard.

The panel's bottom features an elastic gasket which makes panels' interspace both airtight and waterproof. Moreover, an inner, steel-made, double stiffener placed over the entire panel's length guarantees hinge screws' and omega profiles' adequate firmness.

The panel external finish can be smooth, stucco-embossed or, upon request, woodgrain-embossed. Such finishes are normally available for the various door lines (Lennox, Rialto, Master, Edison, Astro, Gamma, and Magic) and come in different colors which can be solid or wood-like. The panel's inside is always RAL 9010-white, ribbed and stucco-embossed.

Panel ends are reinforced by C-shaped profiles (side caps) made of pre-coated, RAL 9010-white, galvanized steel. Side hinges are screwed upon the side caps and inside the panel. Together with intermediate, panel-screwed ones, side hinges ensure correct panel coupling and rotation.

Both side and intermediate hinges are steel-made. Side hinges feature a nylon-roller housing; rollers are assembled on bearings and, in turn, fixed on top of steel shafts.

The panel's bottom features an aluminum profile which houses an EPDM, floor-sealing, closure liner. A gasket placed on either the door's lintel or its upper cover ensures door's top sealing.

Depending on their size and/or panel color, doors can include internal, galvanized or RAL 9010-white, strengthening, omega-shaped, steel profiles.

#### TRACKS

Door tracks are made of galvanized steel profiles whose thickness and section are determined to house adequately the nylon rollers which support door panels. Vertical tracks are fixed to either brickwork or steel posts by L-shaped profiles. Special co-extruded, soft-lip gaskets on the L-shaped profile ensure overall air-tightness and water-proofness.

Exclusive self-supporting mounting brackets, fixed on L-shaped profiles' upper end, support the torsion spring system and the eventual upper cover.

The horizontal track section consists of a two-track set. The lower track is connected to the vertical track by a curved intermediate portion which guarantees non-stop door movement between closed and open positions. The upper, ceiling-oriented track ends with a truncated curve which houses only the top-panel's upper roller. Punched installation brackets secure the two-track set to the building brickwork.

#### BALANCE SYSTEM

For improved door performance, high-carbon galvanized-steel torsion springs ensure proper door balance. Springs are secured to the shaft by aluminum, die-cast spring plugs. The shaft is made of galvanized steel of adequate thickness with keyway. Both shaft ends are equipped with aluminum cable drums which drive the winding of the steel cables lifting the door. The system is designed to perform at least 15.000 opening-closing cycles (4 cycles per day, for 10 years); however, upon request, it is possible to supply intensive-use systems which can perform up to 100.000 cycles. Eventual spring covers are made of white, pre-coated steel.

#### SAFETY EQUIPMENT

In order to avoid any damage to both people and things, sectional doors are equipped with safety devices that stop door movement in case of lifting cable or torsion spring failure. If listed or upon request, door rollers are equipped with special, nylon finger guards which prevent finger pinching from occurring during door operation.

#### LOCKS

Doors are always supplied with a Ferraro-branded, plastic-like handle. Upon request, in order to ensure door's proper locking, it is possible to provide the door with either an internal steel lock bolt (in such a case, make sure that the garage has an additional entrance or the sectional door is equipped with a pedestrian door) or an external handle-and-cylinder lock.

For chain/belt-drive-opener-operated doors, the operator's self-locking feature prevents door opening also if power failures occur. For on-the-shaft-opener-operated doors, we install an electric lock which automatically starts working as soon as the door is closed.

#### DOOR OPERATION

Doors are normally designed for manual operation. However, upon request, they can be supplied with single-phase, 220V-50Hz, chain/belt-drive openers.

Such openers can automatically detect any obstacles for the door movement and, hence, either revert or stop it. It is also possible to equip the door with side openers installed directly on the spring shaft.

Upon request, Ferraro can supply a wide range of opener accessories.

#### EC TYPE-APPROVAL MARK

Doors are always supplied with:

EC type-approval mark plate with door serial number; installation, operation, maintenance and safety manuals; and Declaration of Performance (DoP) according to EU Construction Products Regulation (CPR)

305/2011 and in compliance with harmonized standard EN 13241-1

#### WARRANTY

In compliance with General Sale Conditions, GENIUS sectional doors come with a 10-year warranty.

As far as replacement parts are concerned, the warranty period is six (6) months.

**More details in our General Sales Terms.**



#### THERMAL AND SOUND RESISTANCE

Due to both the quality of their panels' insulating foam and the sealings applied to panels, side tracks, upper lintel, and bottom profile, Genius doors guarantee optimal thermal and sound resistance.

Sectional doors belong to the list of products which contribute to building energy savings; therefore, they may qualify for tax deduction.

In order to enjoy such tax benefit, the room where the door is installed must be heated.

# APPLICAZIONI

## APPLICATIONS

Il gusto delle forme, la semplicità dei movimenti, la genialità delle soluzioni hanno determinato il successo di Genius, facendone la scelta obbligata per la chiusura dei garage. Particolari attenzioni sono state poste sin da subito per la scelta dei componenti al fine di soddisfare le esigenze del moderno progettare ed arredare la propria casa. Una vasta gamma di modelli, colori e finiture sono a disposizione del cliente per dar sfogo alla creatività e al desiderio di essere originali, dando quel tocco in più per rendere la propria, una casa da sogno.

Il Portone Sezionale Genius si presta ad essere installato anche nei garage la cui architrave è sagomata ad arco, a spigoli arrotondati o obliqui. Nessun problema di applicazione anche in presenza di pavimenti in pendenza dove si interviene con il taglio inclinato del pannello di base e il montaggio di una guarnizione speciale.

Il sezionale Genius offre differenti soluzioni di scorrimento verticale anche in presenza di solai inclinati, travi, tubazioni, sopraluci, etc.; il portone viene progettato e realizzato per scorrere il più vicino e parallelo al solaio per consentire di sfruttare al massimo tutto lo spazio possibile del garage.

La semplicità di installazione è una peculiarità del Portone Sezionale Genius: pratico per l'installatore che riceve dalla fabbrica tutti i componenti preassemblati, facilmente individuabili e ben protetti (l'imballo dei componenti del portone Genius è di tipo integrale e robusto);

pratico per chi quotidianamente utilizza il portone sezionale sia che lo si sollevi manualmente senza alcuna fatica, sia che lo si apra premendo semplicemente un tasto del telecomando o dal proprio smartphone.

*Taste for style, movement easiness; solution ingeniousness. Such factors determined GENIUS sectional doors' success marking them become Hobsons' choice in the realm of garage doors. Special attention to component choice has been paid since the project's beginning in order to satisfy modern design and house furnishing peculiar demands. Customers can choose from a wide range of door models, colors, and finishes to unleash creativity and desire for uniqueness. This allows them to add those distinguished marks which make their homes become dream-homes.*

*GENIUS sectional doors suit also installation in garages with arch-shaped, rounded - or inclined - edge lintels. Their installation is virtually problem-free also on sloped floor - in such a case, the door features a bevel-cut, special-gasket, bottom panel.*

*GENIUS sectional doorso offer several vertical slide options which allow them to work properly also in the presence of sloped ceilings, beams, pipelines, transom windows, etc. Doors are designed to slide as close and as parallel as possible to the ceiling allowing for maximum garage room utilization.*

*Easy to install and user-friendly: two GENIUS sectional door peculiarities.*

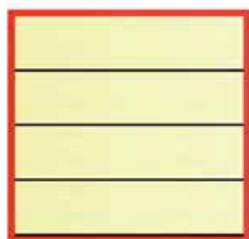
*Installers like these doors provided that all components are factory pre-assembled, well identified and packed (door packaging is 100%-comprehensive and robust)*

*Daily users love them provided that they can be opened both manually, with virtually no effort, and automatically, by simply pushing a transmitter or smartphone button.*

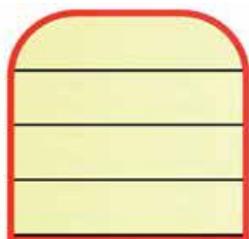


## ESEMPI

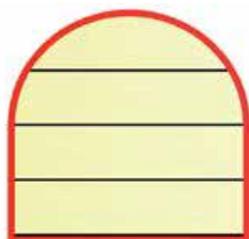
### EXAMPLES



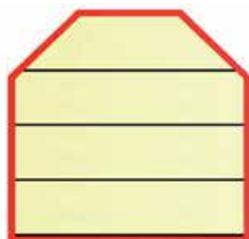
Standard  
Standard



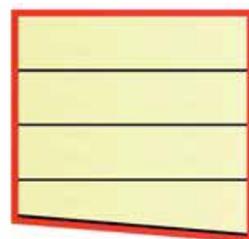
Spigoli arrotondati  
Rounded corners



Ad arco  
Arch-like



Con spigoli obliqui  
Cut corners



Pavimento inclinato  
Sloped floor



Architrave ribassata  
Lowered lintel



Solaio inclinato  
Sloped ceiling



Elevazione alzata  
High lift



Elevazione alzata/inclinata  
High and sloped lift



Portone inclinato  
Inclined door

# VERSIONI

## DOOR VERSIONS

### LA VERSIONE CLASSIC

Un sezionale semplice ma nello stesso tempo completo che si distingue per la sobrietà pur non trascurando la cura dei dettagli e soprattutto la sicurezza; le certificazioni ottenute attestano che il sezionale risponde in toto alle vigenti normative europee.

I portoni sono proposti con pannelli in lamiera di acciaio preverniciato o plastificato disponibile nei colori in tinta unita e Finto Legno, che conservano nel tempo tonalità, brillantezza e protezione contro gli agenti atmosferici anche in condizioni particolarmente severe: la finitura superficiale standard esterna del pannello è Liscio o Goffrato Stucco ma si può richiedere la finitura Goffrato Legno.

Le guide di scorrimento, le cerniere laterali (con rulli di scorrimento singoli) e quelle intermedie sono in acciaio zincato mentre il profilo terminale inferiore è di alluminio verniciato.

L'essenziale è il concetto fondamentale espresso nella versione Classic. Lo standard comunque può essere integrato con componenti a richiesta, previsti per la versione Elegant, per poter soddisfare quei piccoli desideri estetici e funzionali che rendono originale il proprio portone.

*Plain-looking but, at the same time, thorough sectional doors which stand out for sobriety achieved not at the expense of attention to detail and safety-doors certifications attest their full compliance with current European standards.*

*Standard door panels are made of pre-coated or PVC-coated steel available only in solid colors which maintain over time their shade, brightness, and weather resistance properties - even in case of extreme weather conditions. Standard, external, panel finish is smooth or stucco-embossed. However, the panel external finish can be also woodgrain-embossed.*

*Door tracks, side hinges (single-roller ones) and intermediate hinges are made of galvanized steel. Instead, the door's bottom end profile is made of varnished aluminum.*

*Classic doors' core concept is essentiality. Nevertheless, several Elegant doors' accessories can be added to a Classic door to satisfy those little, look-related or functional desires which make one's door unique.*

### LA VERSIONE ELEGANT

Il sezionale ideale per chi desidera per la propria casa un portone esteticamente singolare, completo di ogni comfort, sicuro e dalle alte prestazioni funzionali: un portone diverso dagli altri. La versione Elegant è un condensato di eleganza, praticità e cura delle rifiniture.

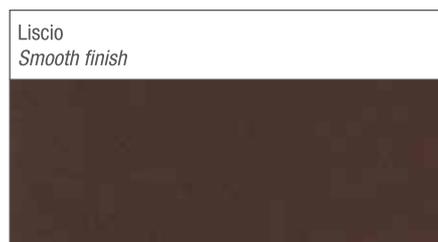
I portoni sono proposti con pannelli in lamiera di acciaio preverniciato o plastificato disponibile nei colori in tinta unita e Finto Legno, che conservano nel tempo tonalità, brillantezza e protezione contro gli agenti atmosferici anche in condizioni particolarmente severe: la finitura superficiale standard esterna del pannello è Liscio o Goffrato Stucco.

Il lato interno del portone, nella versione Elegant, è curato nei dettagli: le guide di scorrimento sono di acciaio verniciato bianco e la guarnizione verticale di tenuta sui pannelli è del tipo isolante; le cerniere laterali, di colore bianco, sono del tipo piatto per evitare l'uncinamento e sono fissate con viti nascoste da cappucci in PVC bianco; i rulli di scorrimento sono del tipo tandem per migliorare la silenziosità e sono protetti da gusci di PVC salvadita; il profilo terminale inferiore è di alluminio verniciato a polvere in abbinamento al colore del manto; il gruppo molle è caratterizzato con un cassonetto in acciaio preverniciato bianco.

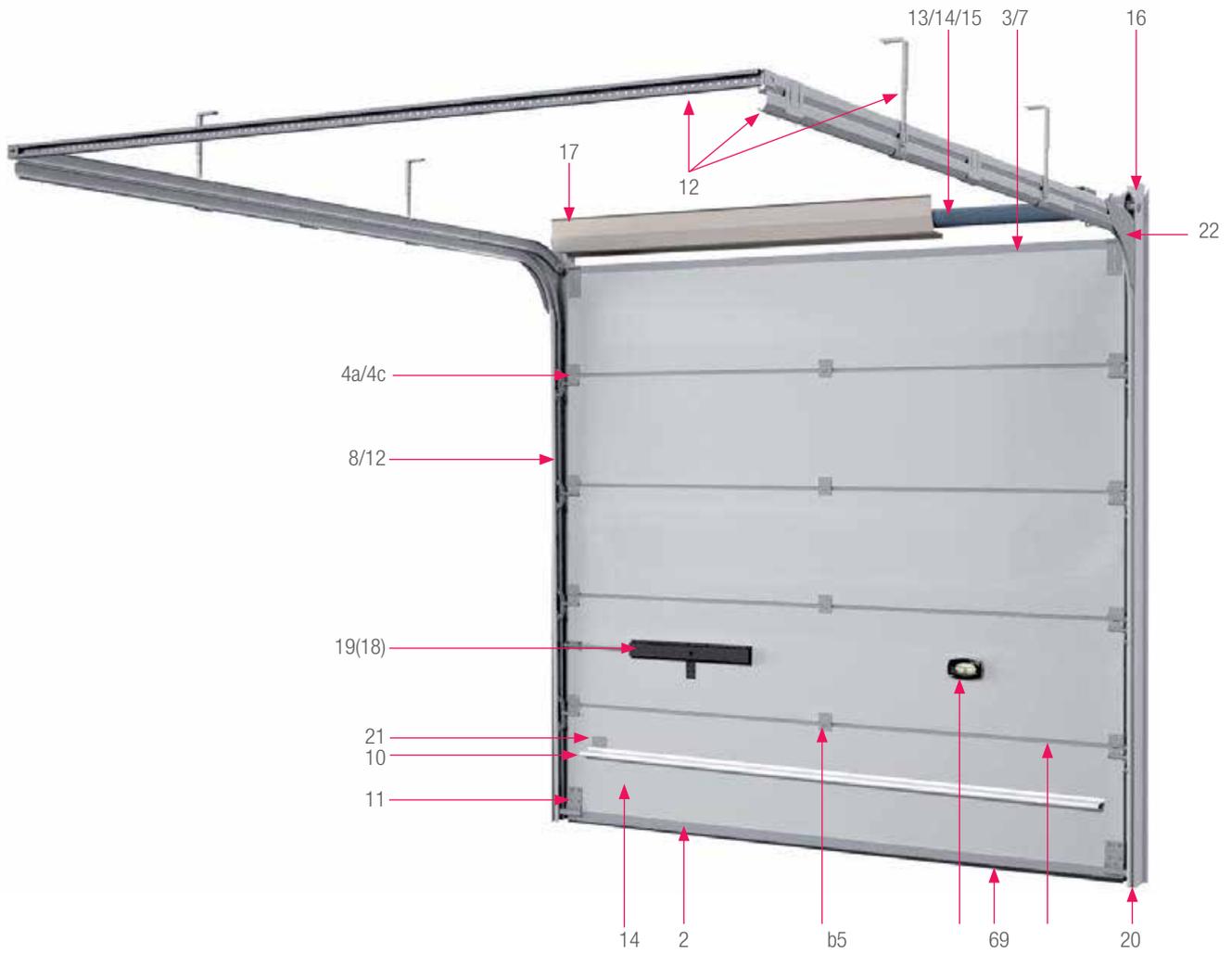
*An Elegant door is the ideal door for customers looking for an aesthetically unique, full-comfort, safe and high-performance door-just a different door. Elegant doors constitute a condensed mix of elegance, functional capacity and attention to detail.*

*The PVC coating ensures steel superficial protection. Its characteristics guarantee exceptional performance over time as far as resistance to weather agents and corrosion in particular are concerned. Standard, external, panel finish is smooth or stucco-embossed. Standard, external, panel finish is smooth or stucco-embossed.*

*In the Elegant version, even the door's internal side has been designed with attention to the smallest detail. Door tracks are made of white-varnished steel, moreover, the panel's side gasket allows optimum insulation. Side hinges are white, flat-shaped (to prevent hooking), and fixed to the panel with hidden screws covered by white PVC caps. Duplex rollers reduce door's operating noise while finger guards (PVC roller protections) prevent accidental finger pinching from occurring. The door's bottom end profile is made of aluminum which is also powder-coated to match the mantle's color. The torsion spring system cover is made of white, pre-coated steel.*



# I PARTICOLARI



2/6



4a/4c Elegant



4b Elegant



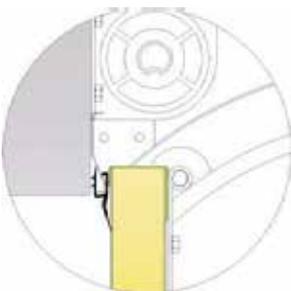
19



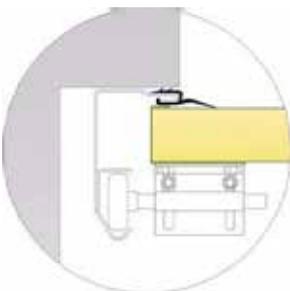
14



7



8 Classicit



8 Elegan



5 Elegant



20



# ALLESTIMENTI

RIF.	DESCRIZIONE	VERSIONE CLASSIC	VERSIONE ELEGANT
1 (♦)	Pannelli <i>maggiori dettagli a pag. 73</i>	Finitura esterna in lamiera preverniciata / plastificata	
2	Profilo terminale inferiore porta guarnizione del manto	Realizzato in alluminio verniciato a polvere col. Nero	Realizzato in alluminio verniciato a polvere col. Nero o Bianco A richiesta rivestito in PVC a tinta (lato esterno) e verniciato Bianco (lato interno) per i sezionali con pannelli plastificati TL96E e TL89E
3	Profilo terminale superiore del manto	Realizzato in acciaio preverniciato Bianco	
4 (♦)	a Cerniera laterale	In acciaio zincato	Del tipo "piatto" in acciaio verniciato a polvere colore bianco con copriviti in PVC bianco. La mancanza di sporgenze rispetto al filo dei pannelli elimina il rischio di uncinamento e di arrampicamento.
	b Cerniera intermedia	In acciaio zincato	In acciaio verniciato a polvere col. bianco con copriviti in PVC bianco.
	c Rulli di scorrimento	Rullo singolo	Rulli doppi, del tipo tandem con protezioni in PVC salvadita
5 (♦)	Impugnatura per il sollevamento del manto	Standard del tipo a vaschetta, in nylon di colore nero con marchio Ferraro	<u>Stilizzata ed ergonomica</u> è realizzata con speciali materiali plastici dalla elegante finitura lucida. È proposta in tre versioni bicolore che si abbinano gradevolmente al colore del manto.
6	Guarnizione di tenuta inferiore a pavimento	Di serie	
7	Guarnizione di tenuta superiore contro architrave	Di serie	
8 (♦)	Guarnizione verticale di tenuta laterale sui pannelli	Standard del tipo coestrusa colore nero	<u>Guarnizione termica</u> che riveste completamente il profilo angolare verticale, garantendo in tal modo l'isolamento tra quest'ultimo e la muratura.
9	Guarnizione di tenuta tra pannelli	Di serie - In materiale elastico	
10	Profilo di rinforzo ad omega	Realizzato In acciaio preverniciato bianco; l'applicazione è in funzione della larghezza, dell'esposizione al sole e della colorazione del portone.	
11	Paracadute rottura cavo	A richiesta	Di serie
12 (♦♦)	Guide di scorrimento, dima posteriore, sostegni angolari per il fissaggio a soffitto.	Realizzate con robusti profili di acciaio zincato	Realizzate con robusti profili di acciaio zincato. (♦♦) Di serie verniciatura bianco per DGMA e con h minore di 3 mt. A richiesta per altre elevazioni e per altezze maggiori di 3 mt.
13	Molle di bilanciamento	Realizzate con particolari acciai e calcolate per garantire 15.000 cicli; a richiesta è possibile calcolarle con cicli vita maggiorati (sino a 100.00 cicli). Finitura: zincata o verniciata	
14	Paracadute rottura molla	Dispositivo di sicurezza che interviene in caso di rottura della molla di torsione. Di serie (♦♦♦)	
15	Staffa per il fissaggio del gruppo molle a soffitto	Qualora la tenuta del fissaggio frontale delle staffe intermedie di sostegno dell'albero porta molla all'architrave o alla veletta non è affidabile, il kit staffaggio speciale consente di poter fissare l'intero gruppo molle al soffitto. A richiesta	
16	Sostegno del gruppo molle di bilanciamento	<u>Innovativo sistema "ad aggancio", velocizza le operazioni di montaggio.</u> L'albero porta molle può essere installato da un solo operatore. Di serie	
17 (♦)	Cassonetto Coprimolla realizzato in acciaio preverniciato bianco	A richiesta	Di serie (♦♦♦♦)
18	Chiavistello	Realizzato in acciaio zincato, consente la chiusura del garage dall'interno. Applicabile quando è disponibile un secondo ingresso al locale e/o con portina pedonale inserita nel portone sezionale. A richiesta	
19	Serratura con pomolo di alluminio	Placca e pomolo realizzato in alluminio verniciato nero con marchio Ferraro, consente la chiusura a chiave del garage dall'esterno ed interno. <i>Quando viene richiesta la serratura con pomolo non viene applicata l'impugnatura rif.5.</i> A richiesta	
20 (♦)	Piastra a pavimento antintrusione e di compensazione dislivelli	Piastra in acciaio inox posizionata al di sotto delle guide verticali. Evita il contatto con il pavimento e di conseguenza il formarsi della corrosione. Inoltre pone resistenza allo sradicamento delle guide in caso di tentativo di effrazione e compensa gli eventuali dislivelli del pavimento	
		A richiesta	Di serie
21	Targa CE	Di serie	
22	Piastra di protezione anticesoiamento tra guide curve	A richiesta	Di serie

(♦) Componenti di serie della versione Elegant disponibili a richiesta per la versione Classic.

(♦♦) È possibile richiedere i componenti della versione Classic.

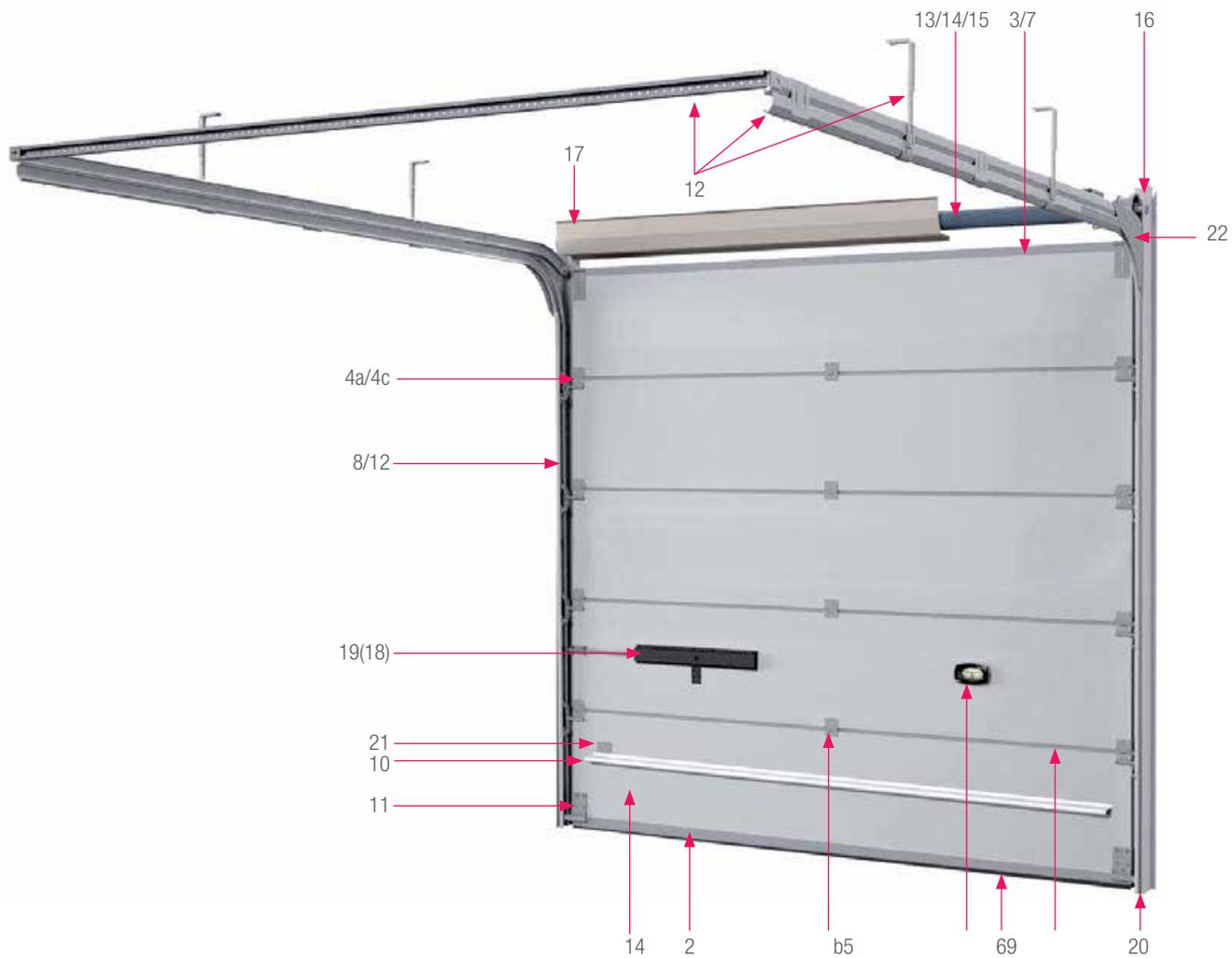
(♦♦♦) Non viene applicato sui portoni sezionali che sono bilanciati con una singola molla e solo se provvisti di paracadute contro la rottura dei cavi (pos. 11); questi ultimi garantiscono la sicurezza del portone.

(♦♦♦♦) A richiesta è possibile escludere il carter coprimolla.

**La configurazione del portone sezionale Genius può essere completata con l'integrazione di molteplici optional: Porte pedonali, oblò, griglie, montanti, velette, automazioni, etc.. Per maggiori dettagli si consiglia la consultazione delle pagine successive.**

**Il prodotto Genius viene costantemente aggiornato a nuove norme e tecnologie. Per questa ragione le configurazioni sopra indicate potrebbero variare; si consiglia pertanto di consultare eventualmente l'Uff. Tecnico per informazioni circa l'esatta definizione del portone.**

# DOOR COMPONENTS



2/6



4a/4c Elegant



4b Elegant



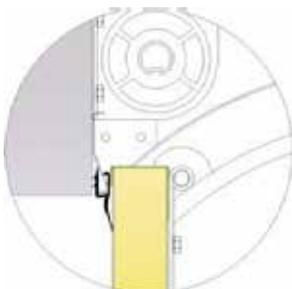
19



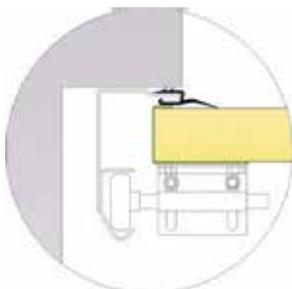
14



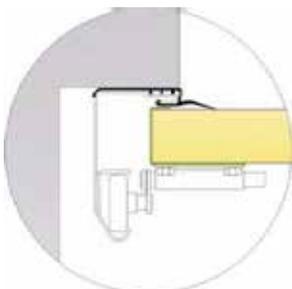
7



8 Classic



8 Elegan



5 Elegant



20



## DOOR EQUIPMENT

REF.	DESCRIPTION	CLASSIC DOORS	ELEGANT DOORS
1 (♦)	Panels (more details on page 73)	PRE-COATED / PVC-COATED steel external finish	
2	Mantle, gasket-retaining, bottom profile	Aluminum, powder-coated, black	Aluminum, powder-coated, black or white. For PVC-coated TL96E and TL89E panel doors, available upon request also as PVC-coated, mantle-matching colored on the outside and white varnished on the inside.
3	Mantle top profile	PRE-COATED steel, white	
4 (♦)	a Side hinge	Zinc-plated steel	Flat-shaped, white, powder-coated steel, white PVC screw caps. The lack of protrusion with respect to the panel line eliminates accidental hooking and door climbing risks.
	b Intermediate hinge	Zinc-plated steel	White, powder-coated steel with white, PVC, screw caps
	c Rollers	Single roller	Duplex rollers, with PVC finger guard
5 (♦)	Mantle handle	Standard - Nylon, shell-shaped, black, Ferraro-branded	Ergonomic and stylish - It is made of special plastic materials resulting in handle's elegant and shiny finish. Available in three bi-colored versions which pleasantly match the mantle's color.
6	Bottom gasket	Standard	
7	Top and lintel gasket	Standard	
8 (♦)	Side gasket	Standard - Co-extruded, black	Thermal gasket which completely seals vertical angles and, consequently, guarantees total door/wall insulation .
9	Panel gasket	Standard - elastic material	
10	Omega-shaped, strengthening profile	White, PRE-COATED steel; employed depending on door's width, sun exposure, and color.	
11	Cable breaking device	Available upon request	Standard
12 (♦)	Tracks, back gauge, angle brackets	Sturdy, zinc-plated steel profiles	Sturdy, zinc-plated steel profiles and powder-coated with white color. Standard <b>only</b> for double-track, front-mounted-spring, H< 3 mt. doors. (♦♦)
13	Torsion springs	High-strength steel, designed for 15.000 cycles (upon request, designed for up to 100.000 cycles). External finish: zinc-plated or coated Standard	
14	Spring breaking device	Safety device which blocks door fall if torsion springs break. Standard (♦♦♦)	
15	Special bracket for ceiling spring system anchoring	If shaft bracket front anchoring to either the lintel or the frame cover is not secure, this special set allows anchoring the spring system to the ceiling. Available upon request	
16	Torsion spring system support	Innovative "hook-like" coupling system for faster door assembling. The spring shaft can be installed by just one person Standard	
17 (♦)	White, PRE-COATED steel, spring cover	The spring shaft can be installed by just one person	Standard (♦♦♦♦)
18	Lock-bolt	Zinc-plated. It ensures door inside locking. It can be supplied if the garage has an additional entrance and/or the garage door has a built-in wicket door. Available upon request	
19	Aluminum handle-and-cylinder lock	Black-coated aluminum lock plate and handle; Ferraro-branded. It allows door locking from both the inside and the outside. When this lock is requested, handle ref. # 5 is not included. Available upon request	
20 (♦)	Intrusion-free floor plate	Stainless steel plate placed beneath vertical tracks. Besides protecting tracks from rust, it hinders track uprooting in case of burglary attempts.	
		Available upon request	Standard
21	EC type-approval marking and serial number plate	Standard	
22	Curved-track safety plate.	Available upon request	Standard

(♦) ELEGANT Doors standard components which are available upon request for CLASSIC Doors.

(♦♦) Upon request, Ferraro can supply Classical door components.

(♦♦♦) Not installed on single-spring sectional doors only if they are equipped with cable breaking devices (ref. #11) – in such a case, cable breaking devices guarantee door's safety.

(♦♦♦♦) Upon request, it is possible to leave out the spring cover.

**A Genius sectional doors' standard configuration can be completed by adding several optional components: wicket doors, windows, ventilation grills, frame posts frame covers, door automation items, etc. Please, refer to following pages for further details.**

**Genius doors characteristics are constantly updated to make them comply to the most recent legal requirements and technological standards. For such a reason, the above-indicated configurations may vary anytime. Therefore, we suggest to contact our technical staff at the time of purchase to verify doors' exact configuration.**

# PASSAGGI PEDONALI

## PEDESTRIAN DOORS

Se si ha la necessità di dover accedere a piedi al proprio garage con una certa frequenza (basti pensare all'ingresso di box condominiali) è opportuno far inserire nel portone sezionale un passaggio pedonale, evitando la completa apertura del sezionale.

La porta pedonale in tal modo risulta molto pratica e funzionale per i molteplici vantaggi tra cui il risparmio energetico per il mancato azionamento del motore, l'allungamento vita del portone, la mancata dispersione di calore e non ultima la rapidità di accesso.

La porta pedonale installata sul portone Genius è molto discreta e si integra in completa armonia con il design dell'intero portone; i profili di alluminio perimetrali così come parte degli accessori sono forniti dello stesso colore o in un gradevole abbinamento al colore del manto del portone.

A richiesta, il passaggio pedonale può essere fornito con la soglia ribassata che risulta una soluzione idonea per chi ha bambini, per chi deve transitare con biciclette o semplicemente per chi vuole sentirsi maggiormente sicuro nell'attraversare il vano.

La porta pedonale può essere anche inserita nei portoni composti da pannelli coibentati e da sezioni finestrate light o interamente light. A richiesta è possibile fornire i profili di alluminio perimetrali della porta pedonale verniciati bicolore con l'interno Bianco Ral 9010 e l'esterno in tinta con il colore dei pannelli.

Le dimensioni della porta consentono un passaggio utile di 80 cm di larghezza per un'altezza di circa 200 cm.; è possibile comunque realizzare porte a misura con larghezze sino a 120 cm.

L'apertura dell'anta è sempre a tirare verso l'esterno mentre il senso d'apertura (destra o sinistra) lo decide il cliente. Normalmente viene posizionata al centro del portone ma per esigenze particolari si può anche decentrarla.

Nel modello Rialto con pannelli cassetati, la porta viene sempre posizionata tra le bugne in modo da evitare il taglio delle stesse che risulterebbe decisamente antiestetico; quando le bugne del pannello sono di numero pari, la porta viene collocata in posizione decentrata.

*If frequent garage pedestrian access is a key problem (which occurs, for instance, in apartment blocks' garage areas), the convenient addition of a pedestrian door will prevent the otherwise frequent, complete sectional door opening.*

*In such instance, the installation of a pedestrian door becomes an extremely practical and convenient choice due to its several advantages, among which: power savings (due to door operator reduced use); door life extension; reduced heat dispersion; and (last but not least) fast garage access.*

*The pedestrian door installed on a GENIUS sectional door doesn't stand out sharply; instead, it fits harmoniously the overall door design. Pedestrian door's perimeter aluminium profiles (as well as some door accessories) can be supplied in the same color as the door mantle or in a color nicely matching it.*

*Upon request, pedestrian doors can be supplied with lowered threshold, a convenient solution for kids, people who have to transit with bicycles or simply want to feel safer while passing through the door.*

*Pedestrian doors can be requested also for LIGHT (window-like) sectional doors or doors made of bath insulated panels and LIGHT ones. Upon request, pedestrian doors' perimeter profiles can be double-colored: RAL 9010-white on the inside, panel-matching color on the outside. Pedestrian door standard size allows for an 80 (width) x 200 (height) cm clearance. Nevertheless, it is possible to realize customized doors with a 120 cm. maximum width. Pedestrian doors always open by outward pull. However, their opening hand can be either right or left, according to the customer's request. With respect to the door mantle, pedestrian doors are usually arranged centrally; however, they can be arranged asymmetrically if needed.*

*For RIALTO doors (which feature raised panels), pedestrian doors are always positioned between panel motifs to preserve the motif's integrity - if motifs were cut, the door look, would be definitely compromised. Moreover, when the number of raised motifs is even, the pedestrian door is placed asymmetrically.*





# PASSAGGI PEDONALI

## PEDESTRIAN DOORS

Per portoni sezionali realizzati con pannelli Finto Legno, a richiesta possono essere forniti profili di alluminio bicolore: esternamente nella stessa tonalità del pannello, internamente bianco.

Per evitare che con il portone in movimento, la porta pedonale lasciata aperta possa andare in collisione con l'architrave, vengono fornite alcune sicurezze:

- Il chiudiporta aereo che garantisce la chiusura automatica (di serie).
- I contatti elettrici obbligatori che interagiscono con l'automatismo della porta (a richiesta quando il portone ha l'apertura automatica).

Di serie la porta pedonale viene fornita con una doppia maniglia con serratura; a richiesta può essere applicato il maniglione antipanico (il passaggio pedonale inserito nel manto del portone sezionale non sempre viene considerato "uscita di sicurezza" e pertanto è preferibile consultare i VV.FF).

Il passaggio pedonale può essere anche laterale al portone sezionale; questa soluzione è possibile e consigliabile dove la larghezza del vano d'accesso al garage sia sufficientemente adeguata. La porta viene realizzata sempre con profili di alluminio dello stesso colore o in un gradevole abbinamento al colore del portone.

*Upon request, for sectional doors made with wood-colors panels we can supply bicolor door profiles-same panel color on the outside; white on the inside.*

*In order to prevent an open pedestrian door from hitting the building's lintel while the sectional door opens, the following safety devices are supplied:*

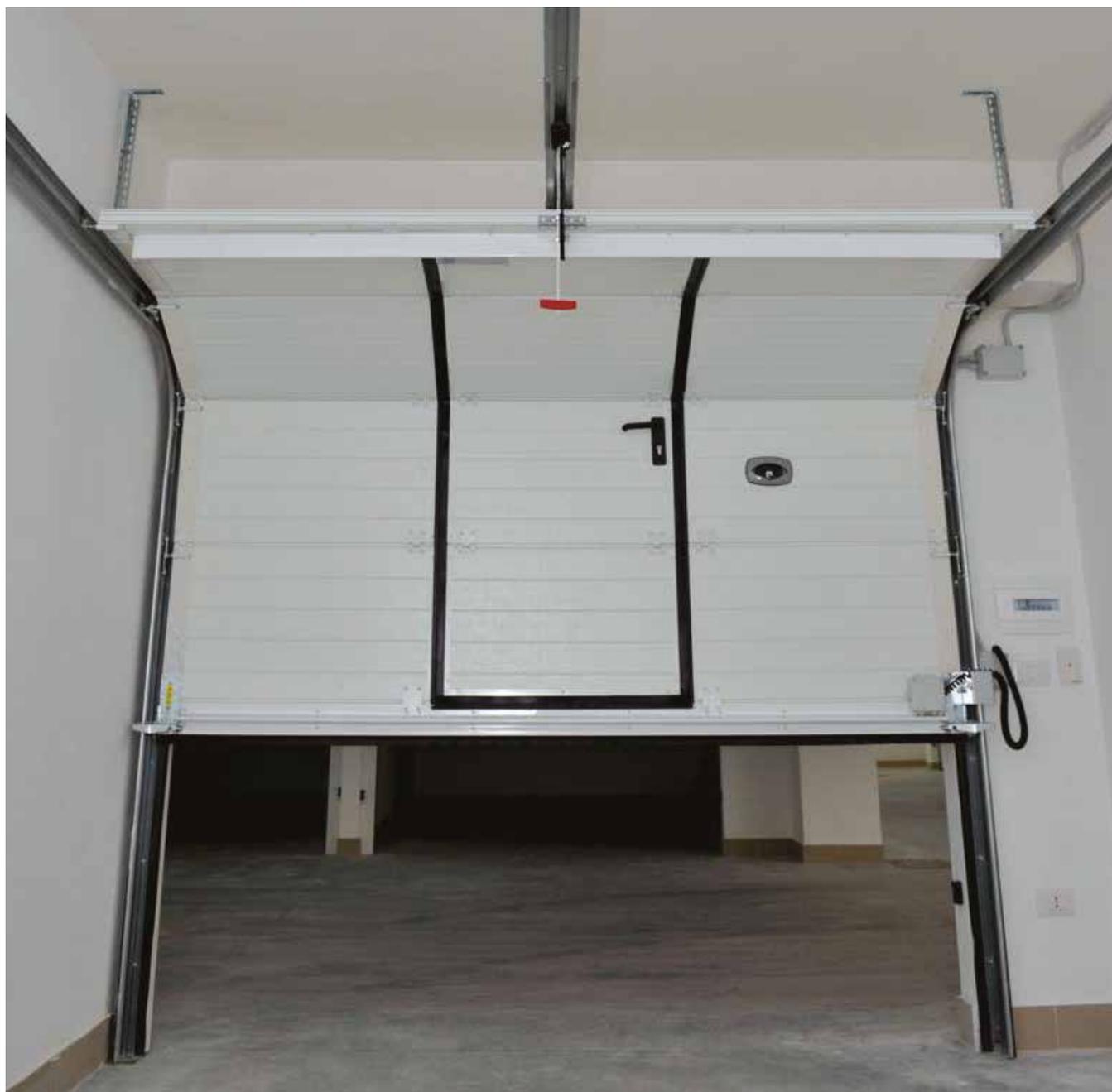
- Door closer (standard) - it guarantees the door's automatic closing.
- Safety switches (upon request for automatically-operated doors) - they interact with door automation components.

*Standard pedestrian doors come with door handles, lock plates and cylinder. However, upon request, they can also come with panic bars. To determine whether or not it is necessary to install a panic bar, customers may want to check with their local authorities if pedestrian doors are considered emergency exits.*

*Pedestrian doors can also be installed on the sectional door's side. This is a feasible solution (even a strongly-suggested one) when the garage structural opening is sufficiently wide.*

*In such a case, the pedestrian door's perimeter aluminum profile color can be:*

- the same as the sectional door mantle
- a nice mantle-matching one.





# OBLÒ/GRIGLIE

## WINDOWS/VENTILATION GRILLS

Il portone sezionale GENIUS si riconosce anche per la qualità degli accessori applicati che vestono un ruolo ugualmente determinante per la funzionalità ed estetica del portone.

Molta attenzione è stata dedicata alla scelta della componentistica in termini di qualità dei materiali utilizzati, design, praticità di utilizzo e di applicazione, per garantire affidabilità ed estetica, in armonia con le forme del portone Genius.

Tutti gli accessori rispondono alle vigenti normative nazionali ed europee nel rispetto della sicurezza e garanzia delle preste.

Genius sectional doors can also be recognized by their high-quality accessories which play a determinant role with regard to door aesthetic appearance and proper functioning. Particular attention has been paid to door components' choice as far as their quality, design, installation and use easiness are concerned. This was done to ensure that actual doors' reliability and look match harmoniously Genius doors' design.

All door accessories comply with both Italian and European standards in accordance with both safety requirements and functional performance guarantee.

### GLI OBLÒ Bordo in PVC - Plex a camera - Guarnizioni di tenuta in silicone

#### WINDOWS Bordo in PVC - Plex a camera - Guarnizioni di tenuta in silicone



Tondo - Colore nero  $\varnothing$  305 mm  
Trasparente  
Round - Black  $\varnothing$  305 mm - Transparent



Rettangolo Tipo A - Colore nero  
609x203 mm Trasparente  
Rectangular Type A - Black  
609x203 mm Transparent



Rettangolo Tipo B - Colore nero  
630x330 mm Trasparente  
Rectangular Type A - Black  
630x330 mm Transparent



Ovale Tipo C - Colore nero  
663x343 mm Trasparente  
Oval Type C - Black  
663x343 mm Transparent



Rettangolare Tipo D  
Esterno nero - Interno bianco  
488x322 mm Trasparente  
Rectangular Type D - Black outside,  
white inside - 488x322 mm Transparent



Rettangolare Tipo D -  
Colore bianco 488x322 mm  
Traslucido - a richiesta Trasparente  
Rectangular Type D -  
White - 488x322 mm  
Opaque - on request Transparent



Rettangolare Tipo D - Esterno DL 89  
Interno bianco 488x322 mm  
Traslucido - a richiesta Trasparente  
Rectangular Type D - DL89 outside,  
with the inside 488x322 mm  
Opaque - on request Transparent

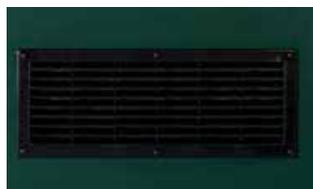


Rettangolare Tipo D - Esterno DL 89  
Interno bianco 488x322 mm  
Traslucido - a richiesta Trasparente  
Rectangular Type D - DL89 outside,  
with the inside 488x322 mm  
Opaque - on request Transparent

A richiesta: Verniciatura tinta RAL su tutto i modelli degli oblò; Superfici trasparenti in vetro stratificato di sicurezza.  
Upon request: All windows can be RAL painted; Equipped with laminated safety glass.

### GRIGLIE Bordo in PVC con rete anti insetti

#### VENTILATION GRILLS PVC frame with fly screen mesh



Super con dosatore aria - Colore  
nero 335x130 mm - 200 cm<sup>2</sup>  
Super with adjustable air grille -  
Black 335x130 mm - 200 cm<sup>2</sup>



Super con dosatore aria - Colore  
bianco 335x130 mm - 200 cm<sup>2</sup>  
Super with adjustable air grille -  
White 335x130 mm - 200 cm<sup>2</sup>



Griglia componibile colori bianco o  
nero. A richiesta con rete anti insetti  
Moduli: 335x190 mm 315  
cm<sup>2</sup> - Con rete 175 cm<sup>2</sup>

Modular grill, black or white  
Fly screen mesh upon request



Settore cappettato in acciaio  
488x322 mm Bordo in PVC  
bianco o nero. Tamponamento  
stesso colore del pannello.  
Steel, slotted air plate 322x488  
mm - PVC frame, black or white -  
Plate color: same as the mantle's



Settore alettato in acciaio zincato.  
A richiesta verniciatura a polvere  
RAL. Dimensione variabile in  
lunghezza - Areazione 1860 cm<sup>2</sup>  
per metro lineare di griglia (circa  
30% della superficie del pannello).

Panel galvanized-steel finned  
section. RAL color coating available  
upon request. Variable length.  
Ventilation capability: 1860 cm<sup>2</sup> for  
meter run (the finned constitutes  
about 30% of the panel surface).



## DECORI WINDOW INSERTS

Inserti applicabili negli oblò di Tipo D - Colore: Bianco acrilico  
*Inserts suitable for type-D windows only. Color: Acrylic white*



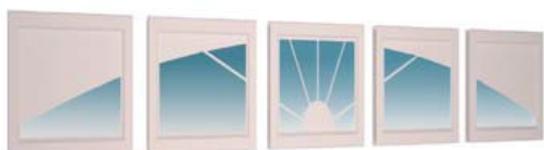
INGLESINA · English cross



Sole posizionato su 3 oblò · 3-window Sun



Sole posizionato su 4 oblò · 4-window Sun



Sole posizionato su 5 oblò · 5-window Sun



Sole posizionato su 6 oblò · 6-window Sun

## FORME ARTISTICHE ARTISTIC DECORATIONS

Sono realizzate con lamiera di acciaio inox satinato e incollate sui pannelli mediante speciali adesivi. L'applicazione è possibile solo sui modelli Master e Gamma in quanto completamente piani. È possibile la realizzazione su disegni del cliente.

*They are made of brushed stainless-steel and glued to panels using special adhesive material. Decorations can be applied only to Master or Gamma doors due to their panel surface extreme smoothness. It is possible to realize customer-designed decorations.*



E 01



E 02



E 03



E 04



E 05



R 01



R 02



R 03



T 01



T 02



C 01



C 02



C 03



C 04



Q 01



Q 02



Q 03



Q 04



Q 05

# MONTANTI E VELETTE

## SIDE POSTS AND UPPER COVERS

I portoni sezionali Genius sono progettati per essere installati in qualsiasi contesto murario.

La soluzione standard prevede il montaggio "oltre luce" il che vuol dire che l'apertura dovrà avere mazzette laterali in muratura per alloggiare le guide di scorrimento verticali e l'architrave superiore per nascondere il gruppo molle.

L'assenza di mazzette ed architravi in muratura non costituisce assolutamente un problema; difatti è possibile installare il portone *in luce* in quanto vengono forniti dei robusti montanti laterali in tubolare di acciaio e la veletta superiore, rivestiti con lamiera dello stesso colore dei portone. Quest'ultima soluzione è sempre più richiesta in quanto, oltre a semplificare la realizzazione del vano murario, gli architetti la reputano esteticamente più gradevole e moderna rispetto allo stereotipo rappresentato dai classici stipiti di marmo o delle mazzette in muratura.

*Genius sectional doors are designed to fit any architectural scheme.*

*Standard installation occurs behind the garage structural opening, which implies the presence of adequate side brickwork to house side tracks and an upper lintel to hide the torsion spring system.*

*However, the absence of side brickwork and lintel does not constitute a problem at all; in fact, sectional doors can be installed inbetween the structural opening. In such a case, our company supplies also custom-manufactured, sturdy, tubular posts and an upper cover, both in the same color as the door's. Such a solution is increasingly more requested since it makes simple the realization of the structural opening. Moreover, architects consider it more aesthetically desirable and modern compared to stereotyped classical marble door jambs or side brickwork.*

Accoppiamento veletta/montante

*Side post/upper cover coupling*



### CASSONETTO COPRIMOLLA

La carterizzazione protegge l'intero gruppo molla evitando l'inserimento di corpi estranei e migliora l'estetica interna del portone. È realizzato con lamiera di acciaio pre-verniciato di colore bianco. Se necessario, il cassonetto può essere completo di fondini laterali (v. foto).

### SPRING SYSTEM COVER

*Such a cover protects the whole spring system preventing obstruction material from lodging inside spring coils and improving, at the same time, the door's internal look. The cover is made of pre-coated, white steel sheet. If needed, it can include side protection (see picture).*

Montaggio in luce con montanti e veletta.

*Inbetween-structural-opening installation with side posts and frame cover*



Montaggio oltre luce dietro mazzetta e architrave.

*Behind-structural-opening installation (behind side-brickwork and lintel)*



### MONTANTI

I montanti laterali sono realizzati con tubolari di acciaio zincato rivestiti con lamiera avente lo stesso colore del portone con finitura liscia. I montanti sono autoportanti e vengono fissati a pavimento e soffitto con delle speciali staffe di acciaio zincato. È possibile inserire nei montanti le fotocellule di protezione.

### POST COVERS

*Side posts are made of zinc-plated steel tubular profiles covered with steel sheet whose color is the same as the door and whose finish is smooth. Posts are self-supporting and anchored to both floor and ceiling by special, galvanized steel brackets. It is possible to equip side posts with safety photocells.*



## VELETTE

La veletta, necessaria anche quando l'altezza dell'architrave è insufficiente (vedi schemi tecnici a pagina 78, 79 e 83), viene proposta in diverse soluzioni:

- A.** Con pannello coibentato delle medesime caratteristiche e finitura del manto, incorniciato da profili a C di lamiera dello stesso colore e con finitura liscia;
- B.** Mediante la pressopiegatura a "C" di lamiera di acciaio zincato rivestita con lamiera di colore identico ai pannelli del portone e con finitura liscia;
- C.** Come descritta al punto B, con l'inserimento di materiale coibente;
- D.** Come descritta al punto B, con feritoie di areazione a forma quadrata (20\*20 mm.).

### UPPER COVERS

Upper covers (needed also if the door lintel is not adequately high—see technical schemes on pages 78, 79 and 83) can be manufactured in several ways:

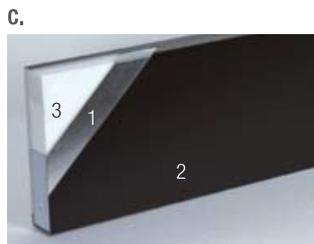
- A.** By using same-as-the-mantle, insulated panels surrounded by C-shaped profiles made of same-color, smooth-finish metal sheet;
- B.** By C-bending zinc-plated steel covered with steel sheet whose color is the same as the door panels and whose finish is smooth;
- C.** As described in B, with the addition of insulating material;
- D.** As described in B, with square (20\*20 mm.) ventilation slots.



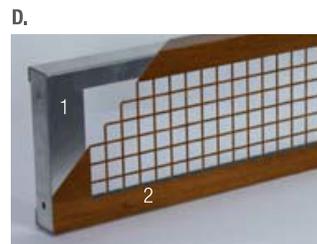
1. Pannello coibentato
  2. Profili a C stesso colore del pannello
1. Insulated panel  
2. Panel-color, C-shaped profiles



1. Lamiera acciaio zincato
  2. Rivestimento in lamiera stesso colore del pannello e con finitura liscia
1. Zinc-plated steel sheet  
2. Panel-color, smooth-finish steel covering



1. Lamiera acciaio zincato
  2. Rivestimento in lamiera stesso colore del pannello e con finitura liscia
  3. Materiale coibente
1. Zinc-plated steel sheet  
2. Panel-color, smooth-finish steel covering  
3. Insulating foam



1. Lamiera acciaio finestrato
  2. Rivestimento in lamiera finestrata a fori quadri 20x20 mm con stesso colore del portone e finitura liscia.
1. Zinc-plated steel frame  
2. Frame cover made of perforated steel sheet (square 20x20 mm pattern) whose color is the same as the door and whose finish is smooth.

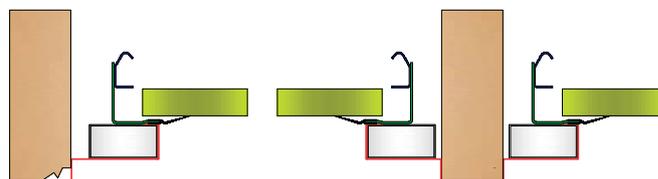
## COPRISPIGOLI

Quando le murature non sono "a perfetta regola d'arte" (fuori piombo, con bordi irregolari, etc.) c'è la possibilità di fornire dei lamierati presso piegati per compensare e/o nascondere le imperfezioni della muratura. I coprispiglioli sono realizzati con lamiera opportunamente piegata dello stesso colore del portone e con finitura liscia. È possibile fornire anche presso piegati di lamiera di qualsiasi forma e dimensione (imbotti, angolari, spioventi, etc.).

### WALL COVERS

When walls are not built to the highest professional standard (they show poor verticality; irregular edges; etc.), it is possible to supply pressure-bent, metal sheets that offset and/or hide wall imperfections.

Chink covers are made with appropriately-bent steel sheet whose color is the same as the door and whose finish is smooth. We can also pressure-bend metal sheets to obtain items of any form and size (frame extensions; L-shaped brackets and profiles; sloping roof extensions; etc.).



Esempio paraspiglioli  
Edge cover

Esempio copritramezzo  
Partition cover

## PROFILI DI RINFORZO

Per effetto dell'irraggiamento del sole sulla superficie esterna del portone si determina una differente temperatura con la lamiera interna, causando il così detto *spanciamento*: il pannello si incurva verso l'esterno. Tale fenomeno diventa più evidente nei sezionali di larghezza elevata e soprattutto dalle colorazioni forti (ad esempio il verde, il marrone), specie se esposti a sud dove i raggi del sole stazionano più a lungo.

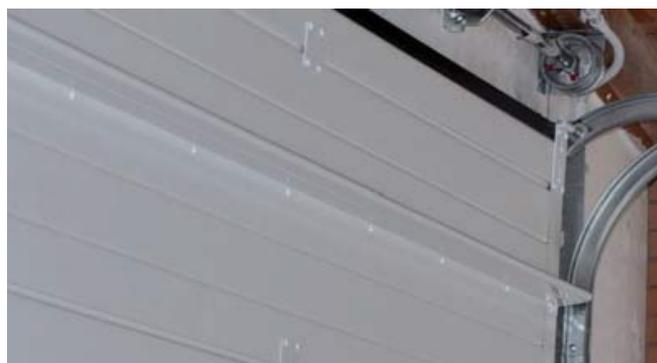
Per contrastare lo *spanciamento* vengono applicati sul lato interno dei pannelli, dei profili di rinforzo a Omega che contribuiscono inoltre a rendere i portoni più resistenti al carico da vento. I profili sono forniti di colore bianco.

### STRENGTHENING PROFILES

Due to solar irradiation over the door's external surface, the panel's outer sheet and its inner one reach different temperature levels which, in turn, causes "spanciamento", that is the outward bending of the panel. This phenomenon occurs more sharply on very wide or heavy-colored (green, brown, etc.) doors, especially if they are south-facing (which causes sunrays to hit the door for a longer time).

Omega-shaped strengthening profiles, applied on the panel's internal side, offset "spanciamento" and improve, at the same time, the door's wind resistance.

Strengthening profiles' standard color is white.



# AUTOMAZIONI

## DOOR AUTOMATION

### LE AUTOMAZIONI

Grandi progressi sono stati compiuti, negli ultimi anni, in materia di sistemi per l'automazione dei portoni sezionali Genius. Particolare attenzione è stata rivolta alla ricerca di prodotti che rispettassero pienamente le sempre più stringenti normative di sicurezza, senza trascurare l'estetica e garantendo una funzionalità di molti anni. Alcune motorizzazioni sono garantite fino a sette anni.

Molteplici i benefici di un'automazione funzionale ed affidabile che permette di aprire e chiudere il portone sezionale a distanza, con la semplice pressione di un tasto sul trasmettitore, evitando, ad esempio, di dover scendere dalla propria auto, magari in una giornata fredda e piovosa, oppure facilitando l'utilizzo della chiusura a persone di età avanzata o con difficoltà motorie.

#### DOOR AUTOMATIONS

*Much progress has been done in the last few years regarding Genius sectional door automation systems. Particular attention has been devoted to the search for products which fully comply to always more strict safety regulations without overlooking aesthetical appeal and durability—some door openers come with a 7-year warranty.*

*The benefits of functional and reliable door automation which enables distance door operation by simply pressing a transmitter button are several—from not having to leave the car (maybe on a cold and rainy day) to making door use simple for aged people or people with physical impairments.*

### MOTORI A TRAINO “SOMMER E LIFTMASTER”

Automatizzare il portone sezionale con la motorizzazione a traino è la soluzione maggiormente impiegata per l'ottimo connubio sicurezza-efficienza-costi.

Sono installati a soffitto e movimentano il portone collegato al carrello trascinatore che scorre all'interno di una guida per mezzo di una cinghia dentata.

I motori a traino sono semplici da installare, dotati di regolazione fincorsa e controllo delle forze di impatto automatici. Sono disponibili diversi modelli che si differenziano soprattutto per la potenza erogata. La motorizzazione più indicata viene calcolata dall'ufficio tecnico in base alle dimensioni ed al peso del portone. Le motorizzazioni sono costruite per non richiedere particolare manutenzione.

Ai motori tradizionali si sono aggiunte moderne motorizzazioni ad alto contenuto tecnologico che consentono l'apertura, la chiusura ed il controllo della posizione della porta in qualsiasi momento e ovunque vi troviate.

Ciò è possibile grazie all'accesso ad un apposito sito internet oppure con delle specifiche App da installare su smartphone di ultima generazione (con sistemi operativi Apple, Android e BlackBerry).

Per usufruire di tale tecnologia occorre semplicemente una connettività internet a cui collegare gli apparati di comunicazione.

Per chi invece possiede un impianto domotico del tipo KNX, e vuole integrare la gestione della motorizzazione al proprio impianto, è disponibile un'interfaccia idonea a tale applicazione.

La Ferraro è costantemente impegnata a sviluppare nuovi progetti, in collaborazione con importanti aziende del settore per essere sempre aggiornata e proporre ai propri clienti soluzioni evolute per il controllo degli accessi alla propria abitazione ed ovviamente anche del portone sezionale Genius, per renderlo anche in questo un portone veramente eccezionale.

#### SOMMER AND LIFTMASTER CHAIN/BELT-DRIVE OPENERS

*Chain/belt drive openers constitute the most widely employed door automation components since they provide the best safety-performance-cost mix.*

*They are anchored to the ceiling. Door movement is made possible by a track carriage attached to the door which slides within the track by the means of either a steel chain or a toothed belt.*

*Chain/belt drive openers are easy-to-install and feature automatic end stop and impact force adjustment. Several models are available which differ mainly in their lifting power. Our technical staff will select the opener which best suits door weight and size.*

*Chain/belt drive openers are designed to require little maintenance.*

*Ferraro has implemented high-tech automation solutions which enable users to control door opening, closing, and positioning anytime, anywhere.*

*This is made possible by accessing a dedicated website from a computer or a smartphone (apps available for Apple, Android, and BlackBerry OSs). To enjoy such a feature it takes just a communication device connected to an internet access point.*

*A specific interface is also available for KNX technology users who want to include door automation control to their applications.*

*In partnership with important door market business, Ferraro is constantly engaged in developing new door automation projects which give the company access to the most recent technology. Consequently, Ferraro is able to offer its customers state-of-the-art home access control solutions which obviously include also Genius sectional doors. Such a feature makes the Genius door a truly exceptional product in the door industry.*

Sommer duo vision 500 \ duo vision 650 \ duo vision 800



LiftMaster LM60 LM80 LM100 LM130



Motorizzazione LiftMaster serie EVO  
Liftmaster EVO opener

## MOTORI LATERALI "LIFTMASTER"

Le motorizzazioni laterali permettono l'apertura e la chiusura del portone sezionale collegandosi direttamente all'albero porta molla a cui viene trasmessa la rotazione. E' impiegato per portoni di medio/grandi dimensioni oppure nel caso di specifiche esigenze tecniche.

L'equipaggiamento standard prevede la serratura elettrica che entra in funzione automaticamente a chiusura portone, elemento fondamentale per la sicurezza del proprio garage ed il dispositivo di sicurezza per il controllo della rottura cavo.

Dotato di regolazione fincorsa e controllo delle forze d'impatto.

Il motore può essere installato in soli 35 cm di spazio su uno dei due lati del portone.

### LIFTMASTER SIDE OPENERS

*Side openers allow door motion by transmitting rotation directly to the torsion spring shaft, door component on which they are installed. Side openers are needed either to lift medium/large size doors or to satisfy specific technical requirements, such as the high lift ones. In such cases, the door's standard equipment includes an electric lock (a fundamental garage safety component) and the cable breaking device.*

*Side operators' required installation room is only 35 cm. on at least one door side.*

Motore laterale LiftMaster LM3800 con Kit batteria.

*Liftmaster LM3800 side opener with battery backup unit.*



Serratura automatica di serie. Standard lock.



Controllo della rottura cavo. Cable safety check.



## CARATTERISTICHE COMUNI

Molteplici sono i vantaggi dell'installare motorizzazioni a traino o laterali:

- Gestione elettronica ed automatica delle forze. La motorizzazione, in chiusura, se incontra un ostacolo provvede ad arrestarsi immediatamente ed invertire la corsa, mentre, in apertura, verifica che non ci siano elementi estranei coinvolti nel movimento della porta, in tal caso il portone si ferma. Ciò garantisce quindi la massima sicurezza di movimentazione.
- Silenziosità di funzionamento. Le motorizzazioni sono concepite per non creare rumori superflui, tanto che sono dotate di diversi elementi autolubrificanti e quindi sempre silenziosi.
- Le motorizzazioni permettono di fermare il portone in qualsivoglia posizione intermedia, così da permettere, ad esempio, di far arieggiare i locali, far passare animali domestici oppure creare un passaggio pedonale.
- Nel caso di assenza di energia elettrica è possibile azionare il portone manualmente grazie all'apposito sblocco. Se il garage non ha accessi pedonali secondari, è possibile richiedere lo sblocco dall'esterno a fune per il motore a traino, oppure lo specifico accessorio a batteria per il motore laterale. Nel caso lo si preferisca è possibile installare anche per il motore a traino un apposito kit batteria.
- I motori utilizzano tutti alimentazione monofase, così da essere sempre installabili in qualsiasi abitazione dotata di energia elettrica. Nel caso di abitazioni isolate dove non è presente la rete elettrica, per alcune motorizzazioni, è possibile richiedere appositi Kit pannello solare/batteria completamente autonomi.
- Tutte le motorizzazioni sono dotate di rallentamento sia in chiusura che in apertura.
- Il motore a traino è corredato di luce di cortesia, così da permettere l'illuminazione del locale per un determinato tempo durante e dopo l'apertura/chiusura del portone.
- I motori permettono di ostacolare i tentativi di effrazione: quello a traino grazie alla particolare conformazione di installazione ed alla irreversibilità di movimento della catena/cinghia, mentre il motore laterale per mezzo della serratura di cui il kit standard è dotato. È comunque possibile aumentare la sicurezza installando chiavistelli per il blocco dall'interno oppure serrature comandabili anche dall'esterno.

**I nostri consulenti commerciali Vi aiuteranno a scegliere la motorizzazione e le automazioni adatte alle Vostre esigenze.**

### COMMON CHARACTERISTICS

*The installation of both chain/belt-drive openers and side ones feature several advantages:*

- *Electronic and automatic management of impact forces. When closing the door, if an obstacle is encountered, the opener stops and reverses. On the other hand, when opening the door, if any external factors affect proper door motion, the opener stops. These features guarantee door motion's highest safety standards.*
- *Noise-free running. Door openers are designed to run smoothly and without noise since they include several self-lubricating (and, hence, silent) components.*
- *Door operators make possible stopping the door in any intermediate position, which allows, for instance, improved garage air flow, pet and pedestrian access.*
- *In case of power failure, a release lock allows manual door operation. If the garage lacks additional pedestrian access, it is possible to equip operators with either an external release cylinder with cable or a specific battery backup unit.*
- *In order to allow installation in any house connected to the power system, all door openers are single-phase. If power connection is not available—which can occur for houses located in remote areas—Genius doors can be equipped with a stand-alone solar panel/battery set.*
- *All openers feature slow door motion.*
- *Chain/belt-drive openers include a courtesy light which lights the garage for a fixed amount of time both during and after door motion.*
- *Door openers also constitute an effective obstacle to burglary attempts. For chain/belt-drive openers, this is due to both their peculiar installation arrangement and their chain/belt motion irreversibility. For side openers, this is due to the ad-hoc lock included in their standard sets. Nevertheless, door security can be further increased by equipping the door with internal locks or external ones.*

**Our sale consultants will help customers choose door opener and automation accessories which best suit their needs.**

## ACCESSORI PER MOTORIZZAZIONI SOMMER

### SOMMER AUTOMATION COMPONENTS

Trasmettitore tascabile.  
Comanda fino a 4 portoni.  
*4-command transmitter.*



Trasmettitore a codice senza fili. Idoneo anche per l'esterno. Comanda 1 portone.  
*Code transmitter. 1-command transmitter.*



Trasmettitore ad impronte digitali senza fili. Idoneo anche per l'esterno. Comanda fino a 4 portoni.  
*Wireless fingerprint 4-command transmitter.*



Radioricevitore a 2 canali, memoria per 40 radiocomandi. Opzionale, espansione



Lampeggiante di segnalazione a lente gialla.  
*Yellow warning light.*



Fotocellule a luce infrarossa. È possibile ruotare la lente interna di +/- 90 gradi.  
*Adjustable light barrier (+/- 90 degrees).*



Batteria tampone, alimenta per un breve periodo l'automazione (>5 cicli in 12 ore)  
*Buffer battery*



Magnete di blocco antifurto SKG max 300 kg  
*Burglary block magnet SKG max 300 kg*



SOMlink Dispositivo di programmazione  
*SOMlink Programming device*



SOMweb comanda il portone da internet o dall'app.  
*SOMweb command the door from internet or app.*



La scheda consente la gestione di sola apertura/chiusura via cavo.  
*Card allows opening/closing defined by cable.*



La scheda consente d'invviare la posizione aperta/chiusa della porta, al sistema domotico esistente.  
*The card sends the position opened/closed of the door, to the existing home automation system.*



**ACCESSORI PER MOTORIZZAZIONI LIFTMASTER***LIFTMASTER AUTOMATION COMPONENTS*

Trasmittitore 4 canali a scorrimento.  
*4-channel sliding transmitter.*



Fotocellule BUS a luce infrarossa.  
Permette la rotazione della lente interna di  $\pm 90$  gradi.  
*BUS infrared light barriers.*



Pulsante di comando filare.  
*Spin control push button.*



Pulsante illuminato multifunzione.  
Permette l'apertura/chiusura del portone, l'accensione della luce di cortesia e funzioni aggiuntive. Collegamento filare. Comanda fino a 2 portoni.  
*Multimode lighted switch. Spin control. 2-command transmitter.*



Pulsante senza fili.  
Comanda fino a 2 portoni.  
*Dual-command wireless switch.*



Trasmittitore a codice senza fili. Tastiera numerica retroilluminata. Idoneo anche per l'esterno. Comanda fino a 1 portone.  
*Wireless Keypad transmitter. 1-command transmitter.*



Lampeggiante LED di segnalazione arancio.  
*Warning light.*



Ricevente per comandare fino a 2 dispositivi. Possibilità di memorizzare fino a 12 trasmettitori.  
*2-output receiver.*



Batteria di back-up per motori a traino e laterale.  
*Back-up battery*



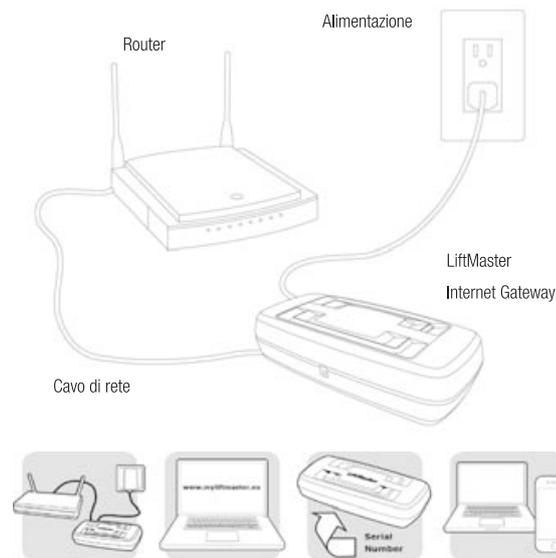
## ACCESSORI PER MOTORIZZAZIONI LIFTMASTER

### LIFTMASTER AUTOMATION COMPONENTS

L'Internet Gateway è un dispositivo che costantemente collegato ad internet permette di conoscere lo stato delle porte (fino a 4), ed eventualmente procedere alla chiusura o apertura.

La gestione è possibile accedendo ad un sito internet dedicato, oppure tramite delle App gratuite concepite appositamente per tale funzionalità, ed installabile su smartphone (connessi ad internet) con sistema operativo Apple, Android e Blackberry.

*Internet Gateway is a device which is constantly connected to the internet. Consequently, it monitors the position of a maximum of 4 doors and allows their opening or closing. Door control is made possible by accessing a dedicated website or through free ad hoc smartphone apps running on Apple, Android and Blackberry OSs.*



### Controllo Portone wireless Garage door monitor

Dispositivo via radio per la gestione fino a 4 porte. Permette di controllarne lo stato, se aperte o chiuse. Nel caso una o più porta risulti aperta, verrà indicato dal dispositivo e si potrà procedere alla chiusura tramite l'apposito pulsante.

*Multi-door (≤4) radio control device. It detects door position (open or closed) and indicates the open door(s) which can be closed by pressing the appropriate button.*



## ACCESSORI COMUNI PER MOTORIZZAZIONI

### COMMON AUTOMATION COMPONENTS

Fascia LED per installazione su veletta del portone sezionale Ferraro. È stato appositamente studiato un alloggiamento dove viene inserito uno specifico profilo che ingloba la banda LED ad alta efficienza. I Led possono essere comandati dal portone per accendersi ad ogni apertura/chiusura, oppure acceso/spento a piacimento.

L'illuminazione LED è molto apprezzata per il basso consumo energetico e per la grande luminosità.

*Led-light band.*



## ACCESSORI COMUNI PER MOTORIZZAZIONI

### COMMON AUTOMATION ACCESSORIES

Fotocellula No Touch Wireless alimentata a batteria.  
Evita il contatto del portone con l'ostacolo in qualsiasi punto esso si trovi.  
È disponibile anche la versione con fili.  
*No-touch wireless light barrier.*



Cavo spiralato a 3/5 poli.  
Collega le fotocellule No Touch e/o il micro della porta pedonale alla centralina.  
*Spiral cable 3/5 poles.*



Microinterruttori per porte pedonali.  
Permettono di muovere il portone solo se la porta pedonale è chiusa.  
*Pedestrian door microswitch.*



Dispositivo radio per la gestione del micro porta pedonale e della costa di sicurezza installata sul bordo inferiore del portone.  
*Optical safety edge radio control device.*



Selettore a chiave Ferraro a 2 contatti, sovrapposto o ad incasso, con 2 chiavi in dotazione.  
*Ferraro-branded key selectors.*



Sblocco motore dall'esterno. In caso di mancanza di energia elettrica permette di sbloccare il motore, consentendo l'apertura manuale del portone.  
*External release lock.*



Sistema di alimentazione a batteria per motorizzazioni a traino. Consente diverse aperture di emergenza in mancanza di corrente elettrica.  
*Battery backup unit for chain/belt-drive opener.*



Sistema con chiave elettronica codificata per il comando di automazioni in tutta sicurezza. Si può installare su cassetta di contenimento o su altri componenti per applicazioni quasi invisibili.  
*Electronic key control system.*



Pannello solare ad alta efficienza con pacchi batteria idonei per l'automazione di portoni dove non vi è energia elettrica.  
*Solar panel and battery backup unit.*



Data la molteplicità di combinazioni e la compatibilità o meno di alcuni dispositivi, l'ufficio tecnico della Ferraro è a disposizione per chiarimenti e conferme sull'utilizzo dei dispositivi per ogni vostra specifica esigenza.

*Since components can be combined in several ways and may present compatibility issues, please, feel free to contact Ferraro's technical staff for further information or clarification concerning their suitability to your specific needs.*

**DATI TECNICI**  
**THECNICAL DATA**

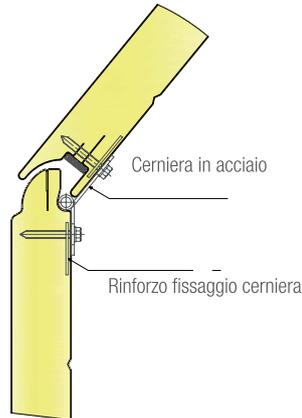


# I PANNELLI

## DOOR PANELS

I pannelli utilizzati per l'assemblaggio dei portoni sezionali Genius sono realizzati con sistemi tecnologicamente all'avanguardia, il cui processo è costantemente monitorato al fine di garantire il rispetto delle tolleranze dimensionali e l'assenza di difettosità superficiali. Sono del tipo sandwich, composti da una doppia lamiera di acciaio zincato a caldo con interposta schiuma poliuretanica ad alta densità che conferisce robustezza al pannello, planarità delle superfici ed un ottimo coefficiente di trasmittanza termica.

*Genius sectional doors' panels are manufactured with state-of-the-art technology. The production process is monitored constantly to guarantee respect of size tolerance and absence of superficial flaws. Panels are sandwich-like, that is made of a double, zinc-plated, steel sheet with interposed, high-density, polyurethane foam. The latter makes the panel sturdy, ensures its superficial flatness, and causes it to achieve optimal heat resistance rates.*



### Sicurezza antipizzico

La particolare sezione del giunto di rotazione del pannello esclude totalmente il rischio di pizzicamento accidentale delle dita durante la chiusura del portone secondo la norma EN 12604.

### Anti-pinch protection

*In compliance with EN 12604 standard, the panel's juncture section has been specifically designed to prevent accidental finger pinching from occurring while the door closes.*

### Rinforzi

I pannelli hanno incorporato un rinforzo longitudinale per dar maggior consistenza al fissaggio delle cerniere e degli omega di irrigidimento.

### Strengthening profiles

*Panels feature an inner, longitudinal, reinforcement profile which improves fastening of both door hinges and Omega-shaped, strengthening profiles.*

### Pellicola protettiva

I portoni Genius vengono consegnati con una pellicola trasparente adesiva che protegge i pannelli e che preserva le superfici durante le lavorazioni in stabilimento e le fasi di installazione in cantiere. **È importante asportare il film protettivo entro 5 giorni dopo il completamento del montaggio.**

### Protective film

*Genius sectional doors are delivered with a transparent, adhesive film which protects door panels and preserves their superficial integrity during both factory processing and construction-site installation. **It is important to remove the protective film with five (5) days from door intallation.***

### Finitura interna

Internamente il pannello Genius è sempre fornito di colore bianco Ral 9010, nel modello Rigato e Goffrato Stucco, scelta gradita dai nostri clienti poiché meglio si integra con il bianco delle pareti.

### Internal finish

*Genius panels' internal side is always RAL 9010-white, staved and stucco-embossed. Such a standard combination is commonly agreed-upon by all our customers who prefer light door inner colors to match better the walls' white.*

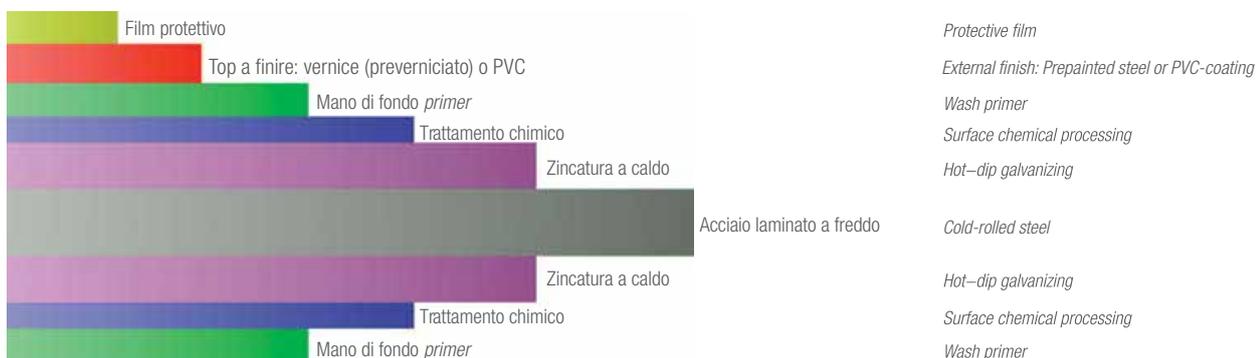
### Struttura della lamiera

La finitura superficiale della lamiera è preverniciata o plastificata; entrambe le finiture garantiscono una ottima protezione contro gli agenti atmosferici, resistenza ai raggi UV, all'umidità e all'esposizione alla luce. Ciò consente l'installazione dei sezionali Genius anche in luoghi dove le condizioni ambientali e climatologiche sono particolarmente severe. La tecnologia della preverniciatura e della plastificazione della lamiera di acciaio è in uso da diversi decenni con applicazioni in diversi settori (edile, automobilistico, elettrodomestici, industriale) e deve considerarsi assolutamente collaudata e sicura.

### Steel sheet structure

*Metal sheet superficial finish is pre-coated or PVC-coated. Both finishes guarantee great resistance to weather agents, UV-rays, humidity, and light exposure, which allows GENIUS doors installation even in locations characterized by particularity severe environment and weather conditions. Provided that metal sheet pre-coating and PVC-coating have been used in different markets (building construction; automotive; home appliance; manufacturing industry; etc.) for several decades, such technologies can be considered absolutely tested and risk-free.*

### Lato a vista - Exposed side

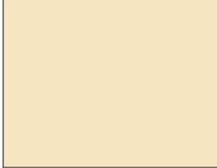
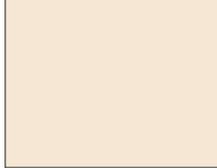
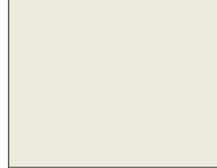
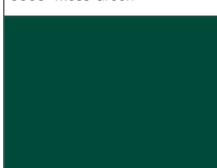
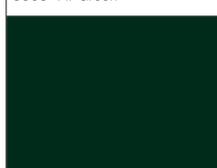
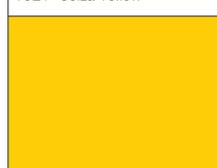


# FINITURE E COLORI

## FINISHES AND COLORS

### COLORI LATO ESTERNO

#### PANELS' OUTSIDE COLORS

<p>Bianco Puro 9010 9010 Pure White</p> 	<p>Bianco Avorio 1015 1015 Light Ivory</p> 	<p>Bianco Perla 1013 1013 Oyster White</p> 	<p>Bianco Grigio 9002 9002 Grey White</p> 	<p>Bianco Traffico 9016 9016 Traffic White</p> 
<p>Grigio Metallizzato 9006 9006 White Aluminum</p> 	<p>Grigio Metallizzato 9007 9007 Grey Aluminum</p> 	<p>Grigio Antracite Sabbiato 7016 7016 Sanded Anthracite Grey</p> 	<p>Testa di Moro 8019 8019 Grey Brown</p> 	<p>Marrone Seppia 8014 8014 Sepia Brown</p> 
<p>Blu Genziana 5010 5010 Gentian Blue</p> 	<p>Verde Muschio 6005 6005 Moss Green</p> 	<p>Verde Abete 6009 6009 Fir Green</p> 	<p>Rosso Fuoco 3000 3000 Flame Red</p> 	<p>Giallo Navone 1021 1021 Colza Yellow</p> 
<p>Finto Legno Scuro (PMT 26) Dark Faux Wood (PMT 26)</p> 	<p>Finto Legno Chiaro (PMT 25) Light Faux Wood (PMT 25)</p> 			

### FINITURA LAMIERA

#### SHEET FINISH

<p>Liscio Smooth finish</p> 	<p>Goffrato stucco Stucco-embossed finish</p> 	<p>Goffrato legno Woodgrain-embossed finish</p> 
---	--	---

- I colori devono intendersi indicativi in quanto, per motivi di stampa, potrebbero discordarsi da quelli reali.
- I numeri riportati accanto ai colori sono da intendersi "simil RAL".
- I portoni con colorazioni forti, esposti al sole, potrebbero presentare modesti spanciamenti e/o deformazioni, non soggette a contestazioni trattandosi di fenomeni del tutto naturali.
- I pannelli con finitura liscia possono presentare naturali ondulazioni che non potranno essere oggetto di contestazione.

- Please, notice that printed colors are not binding since the printing process may have altered their brightness and contrast with respect to real ones.
- Color numbers to be intended as RAL-like.
- Heavy-colored, sun-exposed doors might experience slight "spanciamiento" (outward panel bending) and/or superficial deformation. Such eventual natural occurrences cannot constitute ground for complaint.
- Smooth-finish panels may present a natural waviness which cannot constitute ground for complaint.

## COLORI LATO ESTERNO

### PANELS' OUTSIDE COLORS

Bianco Puro 9010 <i>9010 Pure White</i>	Rovere Scuro TL96E <i>TL96E Dark Oak</i>	Rovere Dorato TL89E <i>TL89E Golden Oak</i>
		

## FINITURA LAMIERA

### SHEET FINISH

Liscio <i>Smooth finish</i>	Goffrato stucco <i>Stucco-embossed finish</i>
	

- I colori devono intendersi indicativi in quanto, per motivi di stampa, potrebbero discordarsi da quelli reali.
- I numeri riportati accanto ai colori sono da intendersi "simil RAL".
- I portoni con colorazioni forti, esposti al sole, potrebbero presentare modesti spanciamenti e/o deformazioni, non soggette a contestazioni trattandosi di fenomeni del tutto naturali.
- I pannelli con finitura liscia possono presentare naturali ondulazioni che non potranno essere oggetto di contestazione.

- Please, notice that printed colors are not binding since the printing process may have altered their brightness and contrast with respect to real ones.

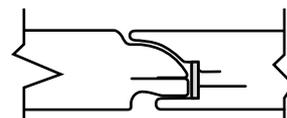
- Color numbers to be intended as RAL-like.

- Heavy-colored, sun-exposed doors might experience slight "spanciamiento" (outward panel bending) and/or superficial deformation. Such eventual natural occurrences cannot constitute ground for complaint.

- Smooth-finish panels may present a natural waviness which cannot constitute ground for complaint.

# ACCIAIO PLASTIFICATO *PVC-COATED STEEL*

DISPONIBILITÀ PANNELLI CON GIUNTO RESIDENZIALE  
RESIDENTIAL DOORS PANELS AVAILABILITY



MODELLI <i>MODELS</i>	FINITURA ESTERNA <i>EXTERNAL FINISH</i>	COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI <i>PANELS' OUTSIDE COLORS</i>				
		Bianco Puro 9010 <i>Pure White</i>	Rovere Scuro TL96E <i>Dark Oak</i>	Rovere Dorato TL89E <i>Golden Oak</i>	Rovere Chiaro MMT20 <i>Light Oak</i>	Legno Scuro S46 <i>Dark Wood</i>
<b>LENNOX</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard*	Standard
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
<b>RIALTO</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard*
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
<b>MASTER</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
<b>EDISON</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
<b>ASTRO</b> <i>Microdiamantato Microdiamond-like</i> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
<b>GAMMA</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
<b>MAGIC</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard

## SIMBOLOGIA - LEGEND

- Finiture standard; in pronta consegna  
*Standard finish; in stock*
- Finiture standard a richiesta; lotto minimo 30m<sup>2</sup> (#)  
*Standard finish; on request; 30m<sup>2</sup> minimum (#)*
- Finiture non standard; lotto minimo 45m<sup>2</sup> (#)  
*Non-standard finish; 45m<sup>2</sup> minimum (#)*



## POSA ESTERNA RIPARATA

Consigliato per applicazione dei portoni sezionali in ambienti esterni con una limitata esposizione al sole, pioggia e salinità.

- \* Finitura in esaurimento, non sarà più disponibile.
- \*\* Finitura in esaurimento, diventerà a richiesta; lotto minimo 30m<sup>2</sup> (#).

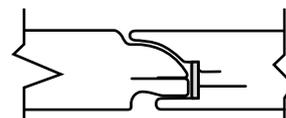
La finitura interna del pannello è sempre preverniciato Bianco RAL 9010 - Goffrato stucco - Rigato.  
La tabella colori potrebbe subire delle variazioni; si consiglia di consultare l'Ufficio Tecnico per informazioni circa eventuali aggiornamenti.

Possibilità di verniciatura interna dei pannelli con vernice poliuretanica con riferimento "Mazzetta RAL" o "a campione".

(#) Tempi di consegna da concordare.  
(#) *Delivery time to be agreed upon.*

# ACCIAIO PREVERNICIATO *PRE-COATED STEEL*

DISPONIBILITÀ PANNELLI CON GIUNTO LIVING RESIDENZIALE  
RESIDENTIAL DOORS PANELS AVAILABILITY



MODELLI MODELS	FINITURA ESTERNA EXTERNAL FINISH	COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI <i>PANELS' OUTSIDE COLORS</i>																
		Bianco Puro 9010 9010 Pure White	Bianco Avorio 1015 1015 Light Ivory	Bianco Perla 1013 1013 Oyster White	Bianco Grigio 9002 9002 Grey White	Bianco Traffico 9016 9016 Traffic White	Grigio Metallizzato 9006 9006 White Aluminum	Grigio Metallizzato 9007 9007 Grey Aluminum	Grigio Antracite Sabbato 7016 7016 Anthracite Grey	Testa di Moro 8019 8019 Grey Brown	Marrone Seppia 8014 8014 Sepia Brown	Blu Genziana 5010 5010 Gentian Blue	Verde Muschio 6005 6005 Moss Green	Verde Abete 6009 6009 Fir Green	Rosso Fuoco 3000 3000 Flame Red	Giallo Navone 1021 1021 Colza Yellow	Finto Legno Scuro (PMT 26) Dark Faux Wood (PMT 26)	Finto Legno Chiaro (PMT 25) Light Faux Wood (PMT 25)
<b>LENNOX</b> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>																	
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	
<b>RIALTO</b> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>								1			*					2	2
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	
<b>MASTER</b> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>																	
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	
<b>EDISON</b> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>				3		3						3					
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	
<b>ASTRO</b> Microdiamantato <i>Microdiamond-like</i> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>																	
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	
<b>GAMMA</b> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>																	
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	
<b>MAGIC</b> 	Liscio <i>Smooth</i>																	
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>																	
	Goffrato Legno <i>Woodgrain</i>																	

## SIMBOLOGIA - LEGEND

	Finiture standard; in pronta consegna <i>Standard finish; in stock</i>
	Finiture standard a richiesta; lotto minimo 30m <sup>2</sup> (#) <i>Standard finish; on request; 30m<sup>2</sup> minimum (#)</i>
	Finiture non standard; lotto minimo 45m <sup>2</sup> (#) <i>Non-standard finish; 45m<sup>2</sup> minimum (#)</i>

- \* In esaurimento, diventerà a richiesta; lotto minimo 45m<sup>2</sup> (#)
- 1 Disponibili solo pannelli a 3-4 bugne (5-6 bugne a richiesta)
- 2 Disponibili solo pannelli a 3-4-5 bugne (6 bugne a richiesta)
- 3 Non disponibili per pannelli Horizon

La finitura interna del pannello è sempre preverniciato Bianco RAL 9010 - Goffrato stucco - Rigato.  
La tabella colori potrebbe subire delle variazioni; si consiglia di consultare l'Ufficio Tecnico per informazioni circa eventuali aggiornamenti.  
Possibilità di verniciatura esterna e/o interna dei pannelli con vernice poliuretana con riferimento "Mazzetta RAL" o "a campione".

(#) Tempi di consegna da concordare.  
(#) Delivery time to be agreed upon.

# ACCIAIO PLASTIFICATO *PVC-COATED STEEL*

ABBINAMENTO DELLA COMPONENTISTICA AI PANNELLI  
MATCHING OF PANELS AND COMPONENTS

		COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI <i>PANELS'OUTSIDE COLORS</i>							
		Bianco Puro 9010 <i>Pure White</i>	Rovere Scuro TL96E <i>TL96E Dark Oak</i>	Tek MMT02 <i>MMT02 Tek</i>	Rovere Dorato TL89E <i>TL89E Golden Oak</i>	Rovere Chiaro MMT20 <i>MMT20 Light Oak</i>	Legno Scuro S46 <i>S46 Dark Wood</i>		
COMPONENTISTICA <i>COMPONENTS</i>	IMPIGNATURA FERRARO <i>FERRARO HANDLE</i>	Grigio e Nero <i>Grey and Black</i>	■						
		Nero e Avorio <i>Black and Ivory</i>							
		Marrone e Avorio <i>Brown and Ivory</i>		■	■	■	■	■	
	OBLÒ TIPO "D" <i>TYPE "D" WINDOW</i>	Nero / Bianco <i>Black / White</i>		■	■	■	■	■	
		Bianco / Bianco <i>White / White</i>	■						
		Plast. TL96E / Bianco <i>Plast. TL96E / White</i>		■					
		Plast. TL89E / Bianco <i>Plast. TL89E / White</i>				■			
		GRIGLIE DI AERAZIONE <i>VENTILATION GRILLS</i>	Nero / Bianco <i>Black / White</i>		■	■	■	■	■
			Bianco / Bianco <i>White / White</i>	■					
	Grigio Metallizzato RAL 9006 * <i>RAL 9006 Grey *</i>								
	Nero RAL 9005 <i>RAL 9005 Black</i>			■	■	■	■	■	
	PROFILI DI ALLUMINIO ** <i>ALUMINIUM PROFILES **</i>	Bianco Puro RAL 9010 <i>RAL 9010 Pure White</i>	■						
		Marrone RAL 8017*** <i>RAL 8017 Brown***</i>		■				■	
		Marrone RAL 8001*** <i>RAL 8001 Brown***</i>				■			
		Plastificato TL96E / Bianco <i>Plast. TL96E / White</i>		■					
		Plastificato TL89E / Bianco <i>Plast. TL89E / White</i>				■			
		LIGHT TAGLIO TERMICO <i>THERMAL-BREAK LIGHT</i>	Anodizzato Argento <i>Silver Anodized</i>		■	■	■	■	■
	Bianco Puro RAL 9010 <i>RAL 9010 Pure White</i>		■						

## SIMBOLOGIA - LEGEND

- In pronta consegna  
*In stock*
- A richiesta  
*On request*

\* Fino ad esaurimento delle scorte, potrebbero essere forniti profili in alluminio anodizzato argento.

\*\* Profili porta pedonale - Profili porta pedonale laterale - Profili a U inferiore.

\*\*\* Solo per profili porta pedonale e Profili a U inferiore / superiore.

\* Anodized aluminium profiles in silver colour may be provided while supplies last.

\*\* Pedestrian door profiles - Side pedestrian door profiles - Bottom U profiles.

\*\*\* For pedestrian door profiles only and Bottom and Top U profiles only.

Considerando la diversità dei materiali da verniciare e delle tecnologie di verniciatura (liquida - polvere), si possono evidenziare leggere differenze di tonalità tra i profili di alluminio e i pannelli.

Depending on the different materials to be coated and the coating technique (liquid, powder), slight differences in shade between the aluminium profiles and the panels may be noticed.

# ACCIAIO PREVERNICIATO *PRE-COATED STEEL*

ABBINAMENTO DELLA COMPONENTISTICA AI PANNELLI  
MATCHING OF PANELS AND COMPONENTS

		COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI <i>PANELS' OUTSIDE COLORS</i>																				
		Bianco Puro 9010 <i>9010 Pure White</i>	Bianco Avorio 1015 <i>1015 Light Ivory</i>	Bianco Perla 1013 <i>1013 Oyster White</i>	Bianco Grigio 9002 <i>9002 Grey White</i>	Bianco Traffico 9016 <i>9016 Traffic White</i>	Grigio Metallizzato 9006 <i>9006 White Aluminium</i>	Grigio Metallizzato 9007 <i>9007 Grey Aluminium</i>	Grigio Antracite Sabbaiato 7016 <i>7016 Anthracite Grey</i>	Testa di Moro 8019 <i>8019 Grey Brown</i>	Marrone Seppia 8014 <i>8014 Sepia Brown</i>	Blu Genziana 5010 <i>5010 Gentian Blue</i>	Verde Muschio 6005 <i>6005 Moss Green</i>	Verde Abete 6009 <i>6009 Fir Green</i>	Rosso Fuoco 3000 <i>3000 Flame Red</i>	Giallo Navone 1021 <i>1021 Colza Yellow</i>	Finto Legno Scuro (PMT 26) <i>Dark Faux Wood (PMT 26)</i>	Finto Legno Chiaro (PMT 25) <i>Light Faux Wood (PMT 25)</i>	INOX <i>INOX</i>	Verniciatura RAL o A CAMPIONE <i>COATING: RAL OR BY SAMPLE</i>		
COMPONENTISTICA <i>COMPONENTS</i>	IMPUGNATURA FERRARO <i>FERRARO HANDLE</i>	Grigio e Nero <i>Grey and Balack</i>																				
		Nero e Avorio <i>Black and Ivory</i>																				
		Marrone e Avorio <i>Brown and Ivory</i>																				
	OBLÒ TIPO "D" <i>TYPE "D" WINDOW</i>	Nero / Bianco <i>Black / Withe</i>																				
		Bianco / Bianco <i>Withe / Withe</i>																				
		Plast. TL96E / Bianco <i>Plast. TL96E / Withe</i>																				
	Plast. TL89E / Bianco <i>Plast. TL89E / Withe</i>																					
	GRIGLIE DI AREAZIONE <i>VENTILATION GRILLS</i>	Nero / Bianco <i>Black / Withe</i>																				
		Bianco / Bianco <i>Withe / Withe</i>																				
	PROFILI DI ALLUMINIO ** <i>ALUMINIUM PROFILES **</i>	Grigio RAL 9006 * <i>RAL 9006 Grey *</i>																				
		Nero RAL 9005 <i>RAL 9005 Black</i>																				
		Bianco Puro RAL 9010 <i>RAL 9010 Pure White</i>																				
		Marrone RAL 8017*** <i>RAL 8017 Brown***</i>																				
		Marrone RAL 8001*** <i>RAL 8001 Brown***</i>																				
		Plastificato TL96E / Bianco <i>Plast. TL96E / Withe</i>																				
		Plastificato TL89E / Bianco <i>Plast. TL89E / Withe</i>																				
LIGHT TAGLIO TERMICO <i>THERMAL-BREAK LIGHT</i>	Anodizzato Argento <i>Silver Anodized</i>																					
	Bianco Puro RAL 9010 <i>RAL 9010 Pure White</i>																					

## SIMBOLOGIA • LEGEND

- In pronta consegna  
*In stock*
- A richiesta  
*On request*

- \* Fino ad esaurimento delle scorte, potrebbero essere forniti profili in alluminio anodizzato argento.
- \*\* Profili porta pedonale - Profili porta pedonale laterale - Profili a U inferiore.
- \*\*\* Solo per profili porta pedonale e Profili a U inferiore / superiore.
- \* Anodized aluminium profiles in silver colour may be provided while supplies last.
- \*\* Pedestrian door profiles - Side pedestrian door profiles - Bottom U profiles.
- \*\*\* For pedestrian door profiles only and Bottom and Top U profiles only.

Considerando la diversità dei materiali da verniciare e delle tecnologie di verniciatura (liquida - polvere), si possono evidenziare leggere differenze di tonalità tra i profili di alluminio e i pannelli.

*Depending on the different materials to be coated and the coating technique (liquid, powder), slight differences in shade between the aluminium profiles and the panels may be noticed.*

# PANNELLI VERNICIATI A POLVERE *POWDERED COATED STEEL*

DISPONIBILITÀ PANNELLI  
PANELS AVAILABILITY

MODELLI MODELS	FINITURA ESTERNA EXTERNAL FINISH	COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI <i>PANELS' OUTSIDE COLORS</i>																
		Bianco Perla 1013 <i>1013 Oyster White</i>	Bianco Avorio 1015 <i>1015 Light Ivory</i>	Beige Grigiastro 1019 <i>1019 Grey Beige</i>	Giallo Navone 1021 <i>1021 Colza Yellow</i>	Arancio Puro 2004 <i>2004 Pure Orange</i>	Rosso Fuoco 3000 <i>3000 Flame Red</i>	Rosso Rubino 3003 <i>3003 Ruby Red</i>	Rosso Porpora 3004 <i>3004 Purple Red</i>	Rosso Vino 3005 <i>3005 Wine Red</i>	Rosso Traffico 3020 <i>3020 Traffic Red</i>	Blu Oltremare 5002 <i>5002 Ultramarine Blue</i>	Blu Genziana 5010 <i>5010 Gentian Blue</i>	Blu Luce 5012 <i>5012 Light Blue</i>	Verde Smeraldo 6001 <i>6001 Emerald Green</i>	Verde Muschio 6005 <i>6005 Moss Green</i>	Verde Abete 6009 <i>6009 Fir Green</i>	
<b>LENNOX</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	■	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	■
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>RIALTO</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>MASTER</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>EDISON</b> 	Liscio <i>Smooth</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Goffrato Stucco <i>Stucco</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	■
<b>ASTRO</b> 	Liscio Microdiamantato <i>Smooth Microdiamond-like</i>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

## SIMBOLOGIA

### LEGEND

■ Finiture standard in acciaio preverniciato disponibili a magazzino  
*Standard finish; in stock*

- Verniciatura a polvere (aggiungere 20 giorni lavorativi ai normali tempi di consegna)  
*Standard finish; 20 extra working days must be added to the regular delivery times.*

I pannelli sono realizzati con lamiera esterna zincata e verniciata a polvere. Al tatto la finitura si presenta raggrinzata con un effetto estetico molto gradevole. Internamente la lamiera è del tipo goffrato stucco, rigato e preverniciato RAL 9002.

I pannelli verniciati a polvere si differenziano per sagoma rispetto a quelli in uso preverniciati. **Internamente presentano un rigo di colore identico a quello esterno, in prossimità del giunto di accoppiamento.**

I pannelli verniciati a polvere non possono essere utilizzati per sezionali con porte pedonali e per sezionali con sezioni vetrate LIGHT.

*The panels are made with a galvanized powder-coated external layer. The finish is ... at the touch and aesthetically pleasing to the eye. On the inside, the metal sheet is stucco-embossed, ruled and RAL9002 pre-coated.*

*The shape of powder-coated panels differs from that of pre-coated ones, **which are internally characterised by a stripe the same colour of the external layer, close to the coupling.***

*The shape of powder-coated panels can't be utilized for sectional doors with pedestrian doors and sectional doors with LIGHT glass sections.*

COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI PANELS' OUTSIDE COLORS																					
Grigio Ferro 7001 7001 Iron Grey	Grigio Ferro 7011 7011 Silver Grey	Grigio Ferro 7015 7015 Slate Grey	Grigio Antracite 7016 7016 Anthracite Grey	Grigio Ombra 7022 7022 Umbra Grey	Grigio Luminoso 7035 7035 Light Grey	Grigio Polvere 7037 7037 Dusty Grey	Grigio Agata 7038 7038 Agate Grey	Grigio Finestra 7040 7040 Window Grey	Marrone Fango 8003 8003 Clay Brown	Marrone Noce 8011 8011 Nut Brown	Marrone Seppia 8014 8014 Sepia Brown	Marrone Castagna 8015 8015 Chestnut Brown	Marrone Cioccolata 8017 8017 Chocolate Brown	8024 Marrone Beige 8024 Beige Brown	Bianco Crema 9001 9001 Cream	Bianco Grigio 9002 9002 Grey White	Nero Intenso 9005 9005 Jet Black	Grigio Metallizzato 9006 9006 White Aluminum	Grigio Metallizzato 9007 9007 Grey Aluminum	Bianco Puro 9010 9010 Pure White	Bianco Traffico 9016 9016 Traffic White
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

## FINITURA LAMIERA

### SHEET FINISH



I colori devono intendersi indicativi in quanto, per motivi di stampa, potrebbero discordarsi da quelli reali.

I numeri riportati accanto ai colori sono da intendersi "simil RAL".

I portoni con colorazioni forti, esposti al sole, potrebbero presentare modesti spanciamenti e/o deformazioni, non soggette a contestazioni trattandosi di fenomeni del tutto naturali.

I pannelli con finitura liscia possono presentare naturali ondulazioni che non potranno essere oggetto di contestazione.

Please, notice that printed colors are not binding since the printing process may have altered their brightness and contrast with respect to real ones.

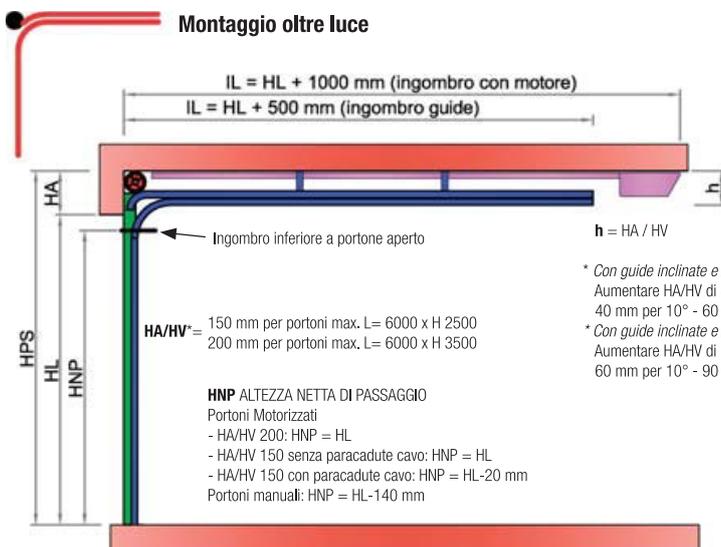
Color numbers to be intended as RAL-like.

Heavy-colored, sun-exposed doors might experience slight "spanciamiento" (outward panel bending) and/or superficial deformation. Such eventual natural occurrences cannot constitute ground for complaint.

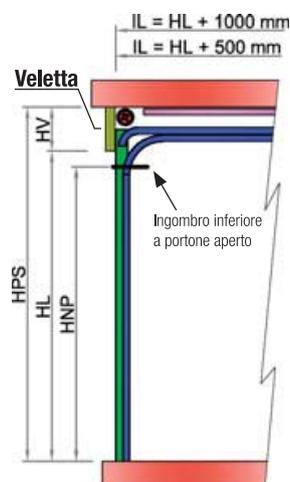
Smooth-finish panels may present a natural waviness which cannot constitute ground for complaint.

## SEZIONI VERTICALI

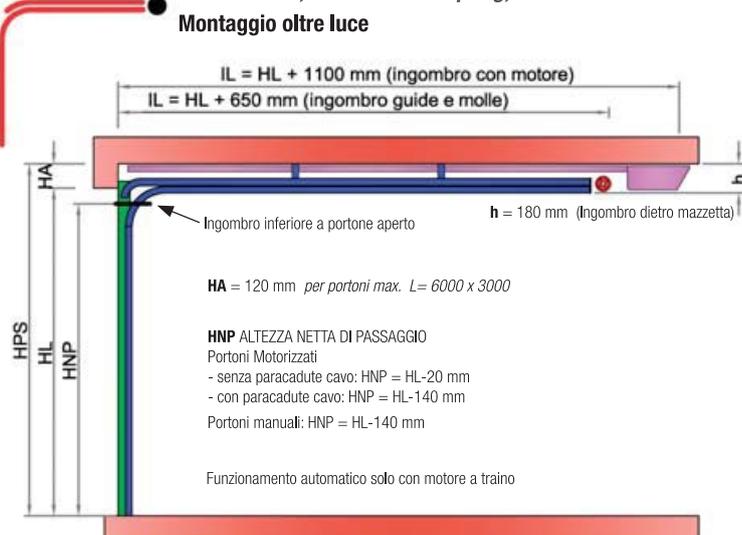
### DGMA Elevazione ribassata doppia guida con molle avanti Double-track, front-mounted-spring, low lift



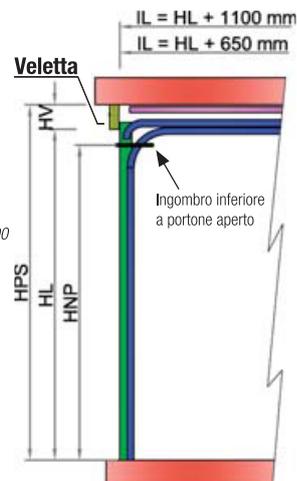
### Montaggio in luce



### DGMD Elevazione ribassata doppia guida con molle dietro Double-track, rear-mounted-spring, low lift

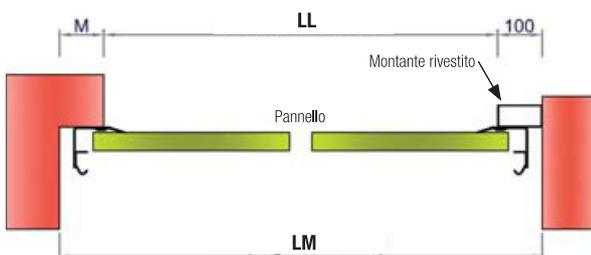


### Montaggio in luce



## SEZIONE ORIZZONTALE

### Montaggio oltre luce



### Montaggio in luce

**M=**

**DGMA** minimo 100 mm  
 (con motore laterale min. 350 mm - solo lato motore)  
**DGMD** minimo 80 mm

### SIMBOLOGIA - LEGENDA

Larghezza luce	<b>LL</b>	Clear passage width
Larghezza muro	<b>LM</b>	Inside garage dimension
Mazzetta laterale	<b>M</b>	Side brickwork
Altezza luce	<b>HL</b>	Opening height
Altezza pavimento/soffitto	<b>HPS</b>	Inside garage height
Altezza netta di passaggio	<b>HNP</b>	Clear passage height
Altezza architrave	<b>HA</b>	Lintel height
Altezza veletta	<b>HV</b>	Upper cover height
Distanza soffitto-filo inferiore guide	<b>h</b>	Ceiling/track lower edge dimension
Interno garage	<b>IL</b>	Opener wall length

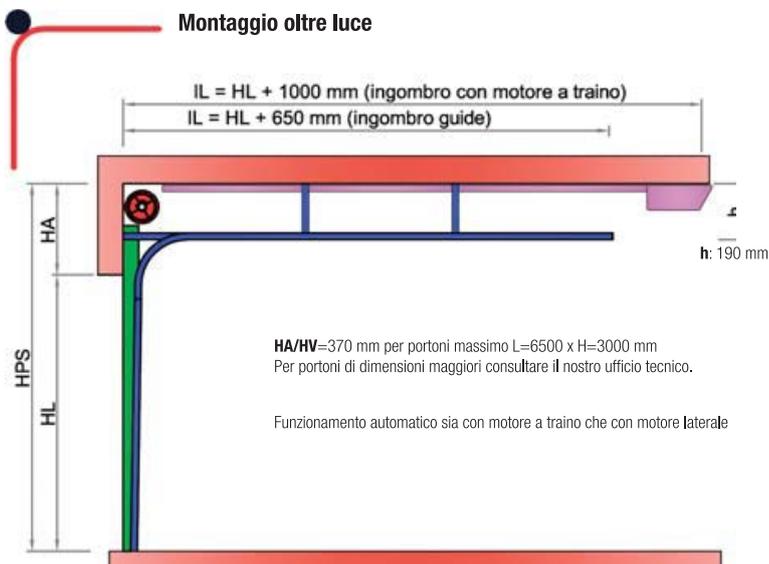
La presenza del profilo di rinforzo ad Omega o della balza ribassata nel caso di porta pedonale inserita nel manto, riduce l'altezza netta di passaggio HNP; si consiglia di consultare l'Uff. Tecnico.

Gli ingombri indicati si riferiscono a portoni manuali o motorizzati a traino. A richiesta, per l'elevazione DGMA è possibile la motorizzazione laterale; in tal caso HNP=HL-60 mm. (si consiglia di consultare l'Uff. Tecnico)

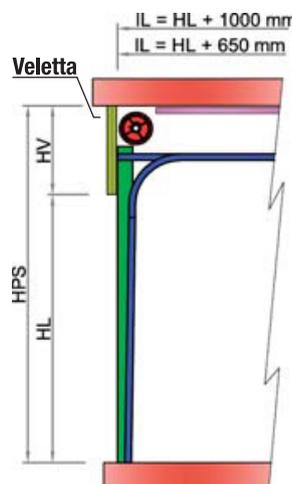
## SEZIONI VERTICALI

### MGES Mono guida elevazione standard One-track, standard lift

#### Montaggio oltre luce

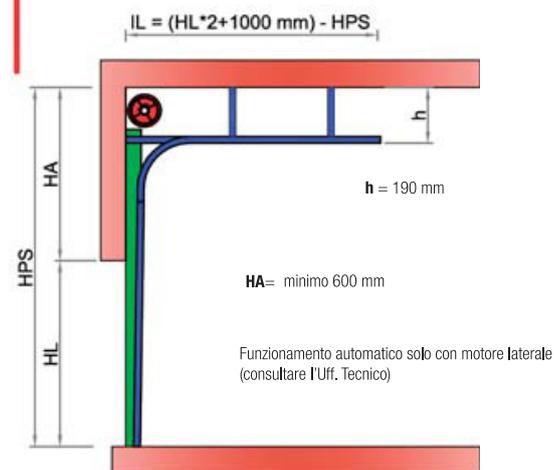


#### Montaggio in luce



### MGEA Mono guida elevazione alzata One-track, high lift

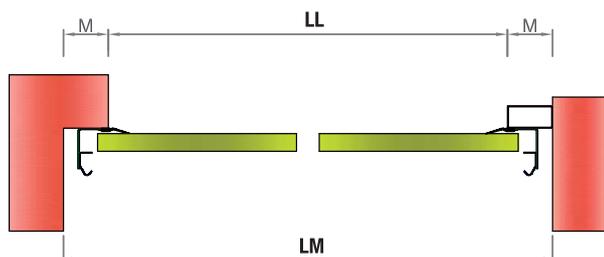
#### Montaggio oltre luce



## SEZIONE ORIZZONTALE

#### Montaggio oltre luce

#### Montaggio in luce



- MGES** min. 100 mm con apertura manuale e/o motorizzazione a traino  
min. 350 mm con motore laterale (solo lato motore)
- M=**
- MGEA** min. 100 mm con apertura manuale min. 350 mm con motore laterale (solo lato motore)

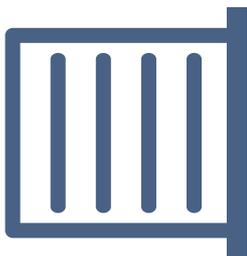
### SIMBOLOGIA - LEGEND

- |  |            |                                    |
|--|------------|------------------------------------|
| Larghezza luce                         | <b>LL</b>  | Clear passage width                |
| Larghezza muro                         | <b>LM</b>  | Inside garage dimension            |
| Mazzetta laterale                      | <b>M</b>   | Side brickwork                     |
| Altezza luce                           | <b>HL</b>  | Opening height                     |
| Altezza pavimento/soffitto             | <b>HPS</b> | Inside garage height               |
| Altezza netta di passaggio             | <b>HNP</b> | Clear passage height               |
| Altezza architrave                     | <b>HA</b>  | Lintel height                      |
| Altezza veletta                        | <b>HV</b>  | Upper cover height                 |
| Distanza soffitto-filo inferiore guide | <b>h</b>   | Ceiling/track lower edge dimension |
| Interno garage                         | <b>IL</b>  | Opener wall length                 |



# HORIZON

## PORTONI A SCORRIMANTO ORIZZONTALE



Il portone Horizon a scorrimento orizzontale è una valida alternativa quando non è possibile installare il tradizionale portone sezionale a scorrimento verticale per la presenza di impedimenti a soffitto (soppalchi, travi, etc.) o quando l'altezza del garage è ridotta. Con Horizon infatti l'altezza totale si riduce di appena 8 cm., soluzione unica che non ha rivali con le altre tipologie di chiusure (serrande-basculanti). Anche in larghezza gli ingombri necessari per far ruotare il portone sono ridotti grazie al raggio molto stretto; difatti solo sul lato della rotazione è indispensabile una mazzetta di 15 cm. che, nel caso non fosse disponibile, può essere realizzata con un montante di acciaio rivestito con lamiera dello stesso colore del portone. Il verso di scorrimento del portone viene definito dal cliente; anche le pareti interne inclinate non costituiscono impedimento per installare un portone Horizon in quanto è possibile variare l'angolo di rotazione per far sì che il portone scorra sempre parallelo alla muratura.

*Side-sliding doors constitute a valid alternative option when it is not possible to install traditional doors, which usually occurs if the garage ceiling is either low or obstructed by lofts, mezzanines, beams, and so forth. Provided that by installing Horizon door the total height decreases by just 8 cm, none among other door types (overhead ones, rolling shutter can possibly rival such unique solution. Even widthwise, Horizon doors need little operating room thanks to their very short rotation radius. In fact, they require a 15 cm - brickwork only on their rotation side. If the side-brickwork is not available, it can be replaced by a custom-made post covered with steel sheet whose color is the same as the door's. Customers choose the door sliding sense. Moreover, inclined internal walls do not prevent the installation of Horizon doors, in fact, it is possible to vary the door rotation angle to make the door slide always parallel to the wall.*



Se la larghezza dell'apertura è eccessiva il portone può essere realizzato a due ante uguali o asimmetriche, a seconda degli spazi interni disponibili. Nulla è stato tralasciato nel portone Horizon: raffinata eleganza dei dettagli esterni e accuratezza dei componenti interni, tutti di colore bianco in tinta con i pannelli. Il portone si muove su carrelli di acciaio ammortizzati e montati su cuscinetti a sfera che scorrono sul binario di acciaio zincato fissato a pavimento (per un corretto funzionamento del portone Horizon è indispensabile che il pavimento sia perfettamente a livello lungo tutto il tratto di scorrimento). Superiormente invece il portone è guidato da rulli in nylon che scorrono nelle guide di acciaio zincato. In tal modo il peso del portone si scarica completamente a terra garantendo funzionalità e sicurezza.

*If the door structural opening is too large, the door can consist of two even or asymmetrical leaves, depending on the available internal room. Nothing in Horizon doors has been overlooked: the refined elegance of their external details is exalted by the accuracy of their internal components which are white and match the panel's color. The door slides on dampened, steel carriages mounted upon ball bearings which roll on a zinc-plated floor track-for correct door operation, it is mandatory that the floor be perfectly leveled for the entire track length. Nylon rollers sliding inside steel, zinc-plated, top rails drive the door's top movement.*





Il portone Horizon può essere montato vicino ai tradizionali portoni Genius senza stravolgere il contesto architettonico circostante in quanto condividono gli stessi modelli: Lennox, Rialto, Master, Edison, Astro, Gamma, Magic, Light e Canova.

L'unica differenza estetica è rappresentata dal montaggio dei pannelli che in Horizon sono posizionati verticalmente.

Alla semplicità progettuale e costruttiva dell'Horizon, corrisponde anche una facilità di montaggio e una minor manutenzione non essendoci componenti particolari quali, ad esempio, il gruppo molle di bilanciamento. Queste peculiarità fanno di Horizon un portone facile da usare; persino i bambini riescono facilmente a spingere di lato questo portone con un semplice movimento della mano. L'apertura può essere parziale per consentire il solo passaggio pedonale. Il portone Horizon può essere automatizzato con motori a traino. Su richiesta è disponibile il kit di staffe antintrusione per ostacolare lo scardinamento dei pannelli.

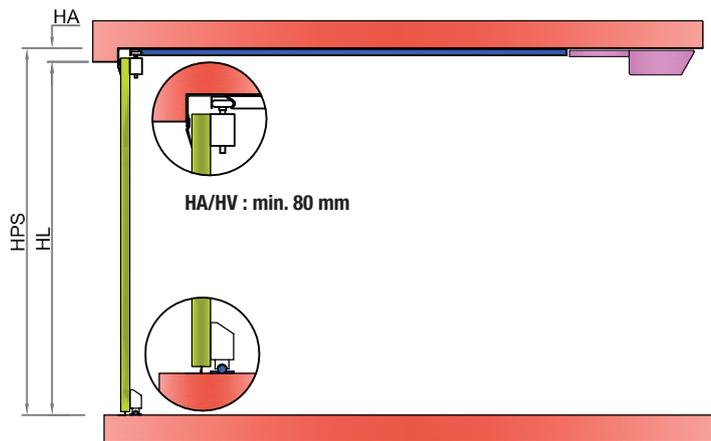
*Provided that share the same models (Lennox, Rialto, Master, Edison, Astro, Gamma, Magic, Light and Canova), Horizon doors can be installed next to traditional GENIUS ones without altering the surrounding architectural layout. Panel orientation constitutes the only difference between Genius sectional doors and Horizon ones-horizontal for the former, vertical for the latter.*

*Since it lacks complex components (as, for instance, the balancing system), Horizon doors' simple design is matched by easy installation and low maintenance requirements. Such peculiarities make Horizon doors easy to operate: even children can push them aside with a simple hand movement. Door opening can be partial to allow only pedestrian access. Horizon doors can be operated also by chain/belt-drive garage openers. Upon request, Ferraro can supply anti-intrusion bracket kits which hinder panel unhinging.*

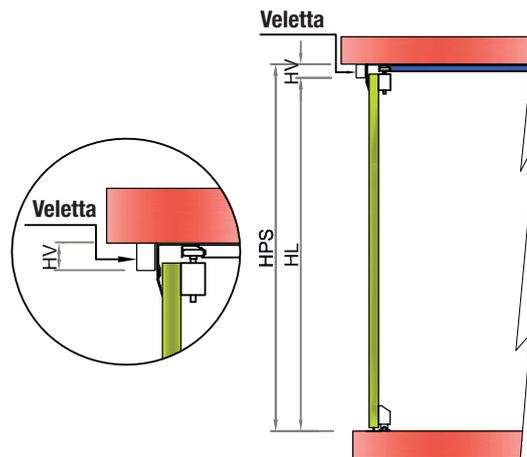


## SEZIONI VERTICALI

### Montaggio oltre luce

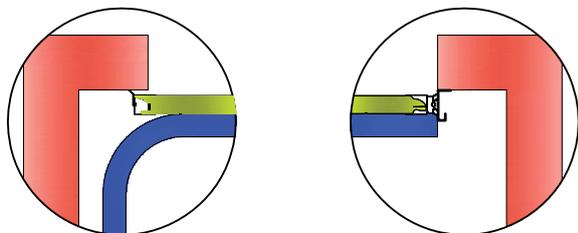


### Montaggio in luce

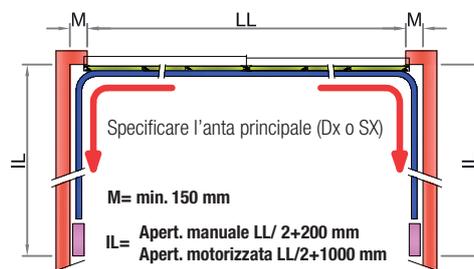
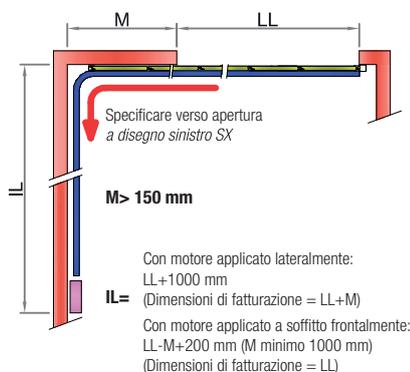
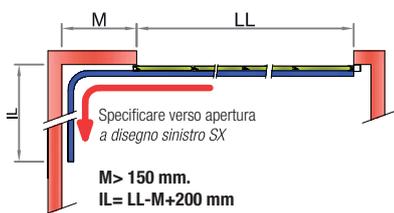
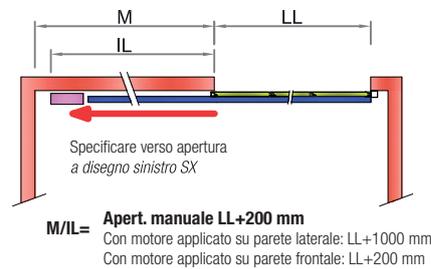
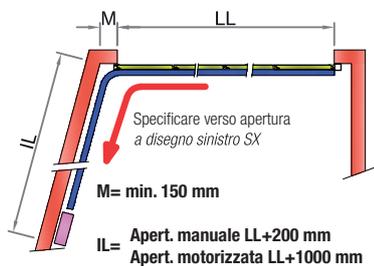
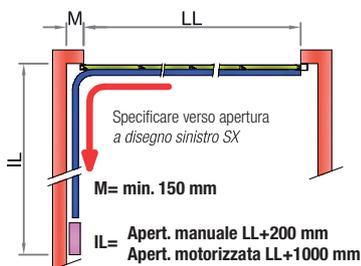
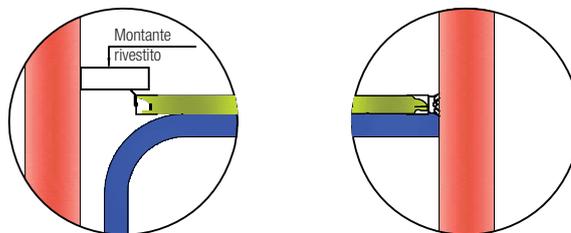


## SEZIONI ORIZZONTALI

### Montaggio oltre luce



### Montaggio in luce



### SIMBOLOGIA - LEGENDA

Larghezza luce	<b>LL</b>	Clear passage width
Interno garage	<b>IL</b>	Opener wall length
Mazzetta laterale	<b>M</b>	Side brickwork
Altezza luce	<b>HL</b>	Opening height
Altezza pavimento/soffitto	<b>HPS</b>	Inside garage height
Altezza architrave	<b>HA</b>	Lintel height
Altezza veletta	<b>HV</b>	Upper-cover height



# GRANDI DIMENSIONI

## COMMERCIAL DOORS



Accanto alla linea dei sezionali Genius per uso civile, la Ferraro propone portoni destinati al settore industriale e logistico e pertanto adatti alla chiusura di vani di grandi dimensioni sino a 8,5 m di larghezza. Molteplici sono le soluzioni tecniche proponibili che vanno dallo scorrimento con elevazione standard (il portone ruota in 37 cm di architrave) a quella del tipo alzata, completamente verticale o ribassata. Il bilanciamento dei portoni avviene sempre con molle del tipo rinforzato per garantire un minimo di 25.000 cicli, nei casi di utilizzo intensivo è possibile dimensionare le molle fino a 100.000 cicli.

*Besides Genius residential sectional doors, Ferraro offers a wide variety of commercial doors designed especially for industrial and logistic facilities and, therefore, suitable for large structural openings up to 8,5 mt of width.*

*The possible technical solutions are manifold: standard lift (the door rotation requires a 37 cm lintel), high, vertical or low one.*

*Door balancing occurs always using reinforced-steel springs to guarantee at least 25.000 opening-closing cycles.*

*Nevertheless, it is possible to supply intensive-use systems performing up to 100.000 cycles.*



Per le dimensioni e le caratteristiche dei portoni industriali vengono impiegati componenti strutturali di maggior robustezza, adeguati alle dimensioni e ai pesi. È disponibile una vasta gamma di motorizzazioni specifiche per l'uso industriale, anche per portoni senza molle di bilanciamento.

I pannelli che costituiscono il manto, generalmente sono del tipo industriale e rigati del modello Edison nella finitura Goffrato Stucco ma possono essere realizzati in tutti i modelli "Genius" proposti per la linea Residenziale.

Per maggior informazioni sui sezionali industriali, Vi invitiamo a consultare il catalogo TIME, la linea dei prodotti industriali della Ferraro.

*Due to their characteristics and size, commercial doors are manufactured with more sturdy A wide range of commercial-door-specific openers is supplied-even for doors lacking the balance spring system. The door mantle is usually made with Edison panels (specifically, ribbed and stuccoembossed ones). Nevertheless, all other Genius residential door panels can be used.*

*For further information, please, refer to our TIME catalogue which displays Ferraro's production for commercial settings.*

A DESTRA PANNELLI DA 80 MM  
80 MM PANELS ON THE RIGHT



#### LINEA INOX

Per le attività commerciali e produttive del settore alimentare come asefici, peschierie e chimico è possibile richiedere il portone sezionale in ACCIAIO INOX. Il pannello è realizzato all'interno con lamiera di acciaio inox Aisi 304 satinato. All'esterno è proposto Goffrato Stucco nel colore Bianco Ral 1013 che a richiesta può essere verniciato in qualsiasi colore della mazzetta Ral o a campione.

È possibile richiedere il pannello con lato esterno in lamiera di Acciaio Inox Satinato. Le guide di scorrimento e tutti i componenti metallici collocati all'interno sono anch'essi realizzati di acciaio inox o materiali non ferrosi ad eccezione del gruppo molle di bilanciamento che può essere caratterizzato con lamiera di acciaio inox.

#### STAINLESS STEEL DOORS

*For employment in the food (cheese dairies, fish processing facilities, etc.) and chemical industries, Ferraro can supply stainless-steel sectional doors. The panel's internal side is made of AISI 304 brushed stainless steel. The panel's outer finish is usually proposed as stucco-embossed, RAL 1013-white. Nevertheless, upon request, it can be painted in any RAL color or according to customers' specifications. If requested, we can supply panels whose outer side is made of AISI 304 brushed stainless steel. Door tracks and inside metal hardware are made of either stainless steel or non-ferrous material (except for the spring balancing system which can be protected by a stainless steel cover).*



# FERRARO E IL CONTROLLO DEI PROCESSI

## PROCESSES CONTROLLING



### I PRODOTTI FERRARO SONO CONFORMI ALLE NORMATIVE EUROPEE

La certificazione CE e l'adeguamento alla normativa europea in materia di chiusure, sono la garanzia di un standard qualitativo dei prodotti.

### L'AZIENDA È CERTIFICATA: - UNI EN ISO 9001:2008

La gestione della Qualità, Salute e Sicurezza dei Lavoratori sono, per la Ferraro, fattori indispensabili per una qualità di vita migliore.

La politica della qualità rappresenta per la Ferraro un importante strumento nei rapporti con i suoi diversi interlocutori, in primo luogo i suoi clienti.

Permette, infatti, di misurare, attraverso impegni precisi, la capacità di corrispondere alle esigenze di un moderno ed efficiente sistema aziendale che tiene conto delle responsabilità oggettive verso le richieste degli acquirenti, nel rispetto dell'ambiente.

L'appuntamento annuale per la predisposizione del nuovo Programma della Politica della Qualità diventa, quindi, un'occasione per effettuare un bilancio, verificando i livelli raggiunti e consolidando sul piano della trasparenza un rapporto di fiducia con la clientela.

Da qualche anno l'azienda è impegnata sul fronte dello sviluppo e del miglioramento dei parametri della sicurezza.

Per andare incontro alle esigenze del cliente di una sempre maggiore personalizzazione del prodotto, la Ferraro ha provveduto ad investire nelle più recenti tecnologie informatiche che consentono, in tempo reale, di configurare flessibilmente il prodotto, riducendo il time to market.

Sul fronte ambientale l'azienda è attiva in importanti azioni di sensibilizzazione e formazione, con particolare riguardo alla riduzione e al recupero dei rifiuti prodotti.

Gli investimenti tecnologici e organizzativi compiuti in questi ultimi anni hanno consentito il salto gestionale che permette di essere all'avanguardia nel settore delle chiusure.

La Ferraro ha definito e attuato un insieme di provvedimenti per assicurare la gestione controllata dei processi e delle attività che impattano sulla sicurezza del lavoro.

Tante le risorse impiegate per raggiungere questi risultati e oggi la Ferraro può legittimamente vantare livelli di eccellenza sul mercato italiano.

### FERRARO PRODUCTS FULLY COMPLY WITH EUROPEAN REGULATIONS

EC type-approval marking and compliance with European regulations guarantee Ferraro products' quality standard.

### FERRARO'S QUALITY MANAGEMENT SYSTEM IS UNI EN ISO 9001:2008 CERTIFIED

*Ferraro's management consider Environmental Quality Management and Occupational Health and Safety key factors for an improved quality of life.*

*At Ferraro's, system and quality policy constitutes an important instrument for dealing effectively with the company's several partners, first of all its customers.*

*In fact, through specific commitments, such instrument allows measuring the company's ability to fulfill the needs of a modern and efficient management system, a system which takes into account strict liability towards customer requests in compliance with environmental safety.*

*Therefore, the annual management system and quality planning meeting becomes an opportunity to verify the company's quality level and consolidate a straightforward relationship of trust with customers.*

*Several years ago, Ferraro standard its ongoing commitment to developing and improving company's safety standards.*

*In order to meet customers' demand for increasing product customization, the Ferraro company has invested large resources to acquire the most recent information technology allowing real-time, flexible product configuration and time-to-market contraction.*

*As far as the environment is concerned, the Ferraro company is involved with major environmental awareness and training projects, especially with those concerning waste reduction and recycling.*

*Recent years' technological and organizational investments have allowed the Ferraro company to make that management-related, forward leap which has enabled the company to reach door industry forefront positions.*

*Ferraro has designed and implemented provisions to ensure the controlled management of company processes and activities impacting occupational.*

*Ferraro has invested conspicuous resources to achieve these results. Consequently, today, after due consideration, the company can feel reasonably proud of its excellent position on the Italian market.*

# SPONSORIZZAZIONI SPONSORSHIPS



La sana competizione che sprona a raggiungere grandi obiettivi accomuna sia il mondo imprenditoriale che quello dello sport, per questo la Ferraro ha scelto di affiancare team di giovani sportivi che si sono contraddistinti nelle loro specialità. La Ferraro ha accompagnato l'ascesa della squadra femminile di Basket Ariano. Il mondo delle due ruote, quelle veloci, ha visto la Ferraro al fianco di due promesse del motociclismo mondiale, inizialmente con l'irpino Luca Morelli, che ha raccolto grandi successi sia nel Motomondiale in classe 250 sia in SuperBike, più recentemente con il giovanissimo pilota arianeese Nicola Morrentino che in Superstock 600, nel campionato europeo, è salito sul gradino più alto del podio nel circuito di Monza. Ora Ferraro sponsorizza Kawasaki Puccetti Racing.

*The healthy competition which spurs individuals to pursue higher achievements is common to both the entrepreneurial and the sports realms. For such a reason, Ferraro has resolved to support teams consisting of young people who have achieved high distinction in their specialties. Ferraro-sponsored Ariano women's basketball team. The motorbike racing world has seen Ferraro supporting two promising young world races: Luca Morelli and Nicola Morrentino. Now Ferraro is supporting Kawasaki Puccetti Racing.*



MADE IN ITALY



**GENIUS**  
PORTONI SEZIONALI



La Ferraro Group srl, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche senza preavviso. Tutte le informazioni e i colori contenuti sono da considerarsi indicativi, non vincolanti e non costituiscono offerta di prodotto. I prodotti Ferraro Group sono conformi alla normativa europea CEE in materia di chiusure. Per ulteriori informazioni si prega di contattare i nostri uffici tecnici.

Credits:  
Photo ©Ferraro Group srl  
Print Grafiche Lucarelli srl  
All rights reserved ©Ferraro Group srl

ITALY 19/06/18









sezionali.it  
ferraroporte.com

FERRARO GROUP SRL  
S.S. 90 Delle Puglie Km 33,  
C.da Camporeale Zona P.I.P.  
ITA 83031 ARIANO IRPINO AV  
Phone +39 0825 881321  
Telefax +39 0825 881638  
Mail: info@ferraroporte.com  
Posizione GPS sede:  
N 41.19829 E 15.13919

